

EESTI STANDARDIKESKUS

# EVIS TEATAJA

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast

3/2004

Harmoneeritud standardid



WTO teatised



Uued Eesti standardid



Eesti keeles müügil



ISSN 1406-0698

## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE**  
igakuine ametlik väljaanne

12. aastakäik  
ISSN 1406-0698

Toimetuse aadress  
ARU 10, Tallinn, 10317

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 605 5060, 605 5061  
Faks 605 5063  
[myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

# SISUKORD

HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID .....	2
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED .....	3
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED .....	3
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED .....	9
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	13
ICS PÕHIRÜHMAD .....	14
01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON .....	15
11 TERVISEHOOLDUS .....	15
13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS .....	15
17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED .....	17
19 KATSETAMINE .....	17
21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD .....	18
23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE .....	19
25 TOOTMISTEHNOLGOOGIA .....	19
27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA .....	21
31 ELEKTROONIKA .....	22
35 INFOTEHNOLGOOGIA. KONTORISEADMED .....	22
47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED .....	22
53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED .....	23
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	23
59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLGOOGIA .....	23
65 PÖLLUMAJANDUS .....	23
67 TOIDUAINETE TEHNOLGOOGIA .....	24
71 KEEMILINE TEHNOLGOOGIA .....	24
73 MÄENDUS JA MAAVARAD .....	25
75 NAFTA JA NAFTATEHNOLGOOGIA .....	25
77 METALLURGIA .....	27
79 PUIDUTEHNOLGOOGIA .....	27
81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS .....	28
83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS .....	28
87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS .....	29
93 RAJATISED .....	31
97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT .....	32
STANDARDITE TÖLKED KOMMENTEERIMISEL .....	33
STANDARDITE MÜÜGI TOP VEEBRUAR .....	35
VEEBRUARIKUUS EESTI KEELES .....	36
MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID .....	36

## HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse muutmise seaduse* (RT I 2002, 32, 186) kohaselt avaldab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja väljaandes teavet harmoneeritud standarditest. Harmoneeritud (ühtlustatud) standardid on EL Uue lähenemisviisi direktiividega liituvad standardid. Harmoneeritud standarditeks loetakse need standardid, millele on viidatud EL ametlikus väljaandes *Official Journal*. Harmoneeritud standardite kasutamine on kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist.

Lisainfo <http://www.newapproach.org/>

EVS Teatajas ja EVS kodulehel saab tutvuda Uue lähenemisviisi direktiivide all harmoneeritud standarditega. Ühtlasi avaldame ka, millised neist standarditest on üle võetud Eesti standarditeks. Seekord on avaldatud **liftide ja aktiivsete siirdatavate meditsiinideadmete** standardid (avaldatud veebruari 2004 Euroopa Ühenduste Teataja C-seerias). Kõik seekord avaldatud standardid on üle võetud Eesti standarditeks.

### NÕUKOGU DIREKTIIV 90/385/EMÜ Aktiivsed siirdatavad meditsiiniseadmed (2004/C 42/08) 18.2.2004

Viidatud standardi tähis	Standardi nimetus
EN ISO 14971:2000/AC:2002	Medical devices – Application of risk management to medical devices (ISO 14971:2000)

### EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV 95/16/EÜ Liftid (2004/C 36/02) 10.2.2004

Standardi tähis	Standardi nimetus
EN 81-28:2003	Safety rules for the construction and installation of lifts – Lifts for the transport of persons and goods - Part 28: Remote alarms on passenger and goods passenger lifts
EN 81-58:2003	Safety rules for the construction and installation of lifts - Examination and tests - Part 58: Landing doors fire resistance test
EN 81-72:2003	Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lifts Part 72: Firefighters lifts
EN 13015:2001	Maintenance for lifts and escalators - Rules for maintenance instructions



## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED

Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehnilisteks tõketeks. Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi Karel Kangro tel 625 6397, faks 625 6404, [kkangro@mkm.ee](mailto:kkangro@mkm.ee). Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 605 5062, faks 605 5063, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED

NUMBER & ESITAMIS-KUUPÄEV	RIIK	MÕJUTATAV PIIRKOND/RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMENTAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/SPS/N/MEX/204 10. detsember 2003	MEHHIKO	kõik kaubandus-partnerid	puidust pakkematerjal	taimekaitse/territooriumi kaitsmine kahjurite eest	-
G/SPS/N/CHL/162 11. detsember 2003	TŠIILI	Ecuador	papaiad	taimekaitse	20. jaanuar 2004
G/SPS/N/CHL/163 19. detsember 2003	TŠIILI	kõik riigid	veisesperma	loomatervis	10. jaanuar 2004
G/SPS/N/CHL/164 19. detsember 2003	TŠIILI	Argentiina	kartul	taimekaitse	10. jaanuar 2004
G/SPS/N/CHL/165 22. detsember 2003	TŠIILI	kõik piirkonnad ja riigid	veiseembrüod	loomatervis	1. veebruar 2004
G/SPS/N/CHL/166 22. detsember 2003	TŠIILI	kõik piirkonnad ja riigid	emamesilased ja töomesilased	loomatervis	1. veebruar 2004
G/SPS/N/CHL/167 22. detsember 2003	TŠIILI	kõik piirkonnad ja riigid	mesilaspiim ja taruvaik	loomatervis	1. veebruar 2004
G/SPS/N/EEC/ 231, 232 26. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmed ja oma kaupu EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	toidu lisaained (värvid) (ICS 67.220.20)	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/EEC/233 26. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmed ja oma kaupu EÜ-sse eksportivad kolmandad riigid	toidu lisaained, välja arvatud toiduvärvid ja magusained (ICS 67.220.20)	toiduohutus	60 päeva

G/SPS/N/EEC/234 29. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	Tai	värske linnuliha, metslinnuliha, linnulihatooted [CN 0105, 0207, 0407, 0408]	toiduohutus/ loomatervis	-
G/SPS/N/NZL/274 29. jaanuar 2004	UUS MEREMAA	kõik riigid	impordinõuded värsketele ja külmutatud mugulviljadele (trühvlid)	taimekaitse	24. veebruar 2004
G/SPS/N/NZL/275 29. jaanuar 2004	UUS MEREMAA	Samoa	papaia (Carica papaia)	taimekaitse	27. veebruar 2004
G/SPS/N/NZL/277 29. jaanuar 2004	UUS MEREMAA	USA	kariloomad	loomatervis	-
G/SPS/N/NZL/276 29. jaanuar 2004	UUS MEREMAA	USA	laamad ja alpakad	loomatervis	-
G/SPS/N/TPKM/28 29. jaanuar 2004	TAIWANI, PENGHU, KINMENI ja MATSU ERALDI TOLLI- TERRITOORIUM	BSE-kahtlusega riigid	liha ja lihatooted, koed, organid	toiduohutus	-
G/SPS/N/JAM/7 29. jaanuar 2004	JAMAICA	USA	veiseliha ja sellest tooted	toiduohutus/ loomatervis	-
G/SPS/N/USA/847 29. jaanuar 2004	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiidi Clothianidin sisaldavad tooted	toiduohutus	30. jaanuar 2004
G/SPS/N/USA/ 848, 849 29. jaanuar 2004	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiidi Amicarbazone sisaldavad tooted	toiduohutus	23. veebruar 2004
G/SPS/N/JPN/111 29. jaanuar 2004	JAAPAN	kõik riigid	juurviljad ja teatud söödavad juurikad ja mugulad (HS: 07.02, 07.04 ja 07.09), puuviljad ja pähklid (HS: 08.08 ja 08.10), õliseemned ja õliviljad (HS: 12.07)	toiduohutus	31. märts 2004
G/SPS/N/PHL/52 29. jaanuar 2004	FILIIPIINID	USA	veised ja teised BSE kahtlusega loomad	toiduohutus/ loomatervis	-
G/SPS/N/PHL/53 29. jaanuar 2004	FILIIPIINID	kõik riigid	puhastatud mais	toiduohutus	19. veebruar 2004
G/SPS/N/PHL/54 29. jaanuar 2004	FILIIPIINID	Jaapan ja Vietnam	kodu- ja metslinnud, linnuliha, ühapäevased tibud, munad	loomatervis	-
G/SPS/N/CHE/33 2. veebruar 2004	ŠVEITS	Hiina (kaasa arvatud Hong Kong ja Macao) ja Tai	linnuliha ja sellest tooted	loomatervis	-

G/SPS/N/CHE/34 4. veebruar 2004	ŠVEITS	-	Erwinia amylovora (Burr.) Winsl. et al. peremeestaim	taimekaitse	1. märts 2004
G/SPS/N/CHE/35 5. veebruar 2004	ŠVEITS	kõik kaubandus-partnerid	puit ja puidust pakkematerjal peatükk 44 (HS 4401, 4402, 4403, 4404, 4406; 4407, 4415, 4416) ja 9406	taimekaitse	1. märts 2004
G/SPS/N/CHE/36 5. veebruar 2004	ŠVEITS	Indoneesia, Jaapan, Camboža, Laos, Pakistan, Korea Vabariik, Tai, Vietnam, Hiina, Hong Kong, Macao, Taiwani, Penghu, Kinmeni ja Matsu eraldi tolliterritoorium (Hiina Taipei)	eluslinnud	loomatervis	-
G/SPS/N/PHL/55 - 58 5. veebruar 2004	FILIPIINID	Taiwani, Penghu, Kinmeni ja Matsu eraldi tolliterritoorium (Hiina Taipei), Tai, Indoneesia, Hiina	kodu- ja metslinnud, linnuliha, ühepäevased tibud, munad	loomatervis	-
G/SPS/N/USA/850, 851 5. veebruar 2004	USA	kõik kaubandus-partnerid	uute pestitsiidide registreerimine	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	23. veebruar 2004
G/SPS/N/USA/852 5. veebruar 2004	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiide Bitertanol, Chlorpropham, Cloprop, gaasipõlemisaadusi, Cyanazine, et al. sisaldavad tooted	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	9. veebruar 2004
G/SPS/N/USA/853 5. veebruar 2004	USA	kõik kaubandus-partnerid	Diazinoni sisaldavad tooted	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	7. juuni 2004
G/SPS/N/KEN/4 11. veebruar 2004	KEENIA	Pakistan	kodu- ja metslinnud, munad, linnuliha ja sellest tooted	loomatervis	-
G/SPS/N/KEN/5 11. veebruar 2004	KEENIA	USA	veised, sperma liha ja lihatooted	loomatervis	-

G/SPS/N/PHL/59 11. veebruar 2004	FILIFIINID	Kambodža, Laos, Pakistan	kodu- ja metslinnud, linnuliha, ühapäevased tibud, munad	toiduohutus	-
G/SPS/N/PHL/60 11. veebruar 2004	FILIFIINID	Kanada	veised ja teised BSE kahtlusega loomad	toiduohutus/ loomatervis	-
G/SPS/N/SGP/26 12. veebruar 2004	SINGAPUR	kõik riigid	eluslinnud, linnuliha ja sellest tooted	loomatervis/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	-
G/SPS/N/CAN/196 12. veebruar 2004	KANADA	-	Fenhexamid (ICS:65.100.30, 67.080)	toiduohutus	-
G/SPS/N/CHN/46 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	standard värskete veiselihale ICS 67.120	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/47 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	merevetikad ja sellest tooted	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/48 13. veebruar 2004	HIINA	EÜ, Jaapan, USA ja Kanada	suhkruta kondenspiim ja magus kondenspiim ICS 67.10.100	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/49 13. veebruar 2004	HIINA	EÜ, Jaapan, USA ja Kanada	suhkur ICS 67.180	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/50 13. veebruar 2004	HIINA	EÜ, Jaapan, USA ja Kanada	õliseemned ICS 67.200	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/51 13. veebruar 2004	HIINA	EÜ, Jaapan, USA ja Kanada	söödavad juured ja mugulad ICS 67.200.10	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/52 13. veebruar 2004	HIINA	EÜ, Jaapan, USA ja Kanada	teravili ICS 67.060	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/53 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	suutsulihast tooted ICS 67.120.10	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/54 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	värsked ja külmutatud meresaadused ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/55 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kalamaitseained ICS 67.220	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/56 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kuivatatud kalatooted ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/57 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	soolakala ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/58 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	küpsetatud ja kuivatatud lihatooted ICS 67.120	toiduohutus	60 päeva



G/SPS/N/CHN/59 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kontsentreeritud puu- ja juurviljamahlad ICS 67.080	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/60 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	tee ICS 67.140.10	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/61 13. veebruar 2004	HIINA	EU, Japan, US, Canada	lihakonservid ICS 67.120	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/62 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	hommikuhelbed ICS 67.060	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/63 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	pastöriseeritud piim ICS 67.100	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/64 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	piimapulber ICS 67.100.10	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/65 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	Aflatoxin B1 maksimaalne lubatud tase toidus ICS 67.120	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/66 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kala ja kalatooted ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/67 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kala ja kalatooted ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/68 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kalakonservid ICS 67.120.30	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/69 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kääritatud alkohoolsed joogid ICS 67.160.10	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/70 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	küpsetatud lihatooted ICS 67.120	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/CHN/71 13. veebruar 2004	HIINA	kõik riigid ja piirkonnad	kakaol põhinevad pulbrilised joogid ICS 67.160.20	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/BOL/4 16. veebruar 2004	BOLIIVIA	Argentiina	sealiha ja sellest tooted	loomatervis	-
G/SPS/N/NZL/280 16. veebruar 2004	UUS MEREMAA	kõik riigid	Fusarium circinatum (Pitch Canker): Pseudotsuga menziesii (Douglas fir) peremeesmaterjal ja Pinus spp. paljundusmaterjal, seemned ja puit	taimekaitse	-
G/SPS/N/NZL/281 17. veebruar 2004	UUS MEREMAA	Austraalia	Malayan Sun Bears Helarctos malayanus	loomatervis	12. aprill 2004
G/SPS/N/CRI/30 17. veebruar 2004	COSTA RICA	kõik kaubanduspartnerid	värsked porgandid (0706.10.00.10)	toiduohutus	60 päeva
G/SPS/N/PER/69 17. veebruar 2004	PERUU	Kanada	värsked õunad (08.08.10.00.00)	taimekaitse	-

G/SPS/N/NIC/20 17. veebruar 2004	NICARAGUA	WTO liikmed	erinevad teraviljad, seemned ja puuviljad	taimekaitse	1. aprill 2004
G/SPS/N/NIC/23 17. veebruar 2004	NICARAGUA	WTO liikmed	õliseemned and õliviljad, õled ja sõõtr	loomatervis/ taimekaitse	-
G/SPS/N/NIC/24 17. veebruar 2004	NICARAGUA	WTO liikmed	erinevad õliseemned ja -viljad	toiduohutus	-
G/SPS/N/NIC/25 17. veebruar 2004	NICARAGUA	WTO liikmed	söödavad juured ja mugulad	toiduohutus	10. aprill 2004
G/SPS/N/PHL/ 61 - 63 18. veebruar 2004	FILIIPIINID	kõik riigid	taimetooted		
G/SPS/N/THA/110 18. veebruar 2004	TAI	kõik riigid	kala ja kalatooted (HS 0302-0307, 1603-1605/ICS 67.120.30) ja teised toiduained (ICS 67.040)	toiduohutus	-
G/SPS/N/THA/111 18. veebruar 2004	TAI	Korea Vabariik, Taiwan, Penghu, Kinmeni ja Matsu ühine tolliterritoorium (Hiina Taipei), Jaapan, Kambodža, Laos, Vietnam, Indoneesia, USA	linnuliha (HS 0105, 0207, 0407, 0408)	loomatervis	-
G/SPS/N/USA/855 18. veebruar 2004	USA	kaubandus-partnerid	dieettoidud	toiduohutus	25. veebruar 2004
G/SPS/N/USA/856 18. veebruar 2004	USA	Kambodža; Indoneesia; Jaapan; Laos; Hiina; Hong Kong, Lõuna-Korea; Tai ja Vietnam	linnud ja nendest tooted	inimeste kaitsmine looma-/taimehaiguste eest	-

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED

NUMBER & ESITAMIS-KUUPÄEV	RIIK	TOODE/KAUP/TEENUS	EESMÄRK	KOMMENTAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/N/BRA/146 7. jaanuar 2004	BRASIILIA	kinnispakis toiduained	märgistusnõuded ja tarbijate ohutus	-
G/TBT/N/DEU/1 7. jaanuar 2004	SAKSAMAA	sigarid ja sigaretid	tervisekaitse	30. november 2003
G/TBT/N/JPN/111 7. jaanuar 2004	JAAPAN	kreosootõli sisaldavad puidukaitseained ja putukatõrjevahendid ning nendega töödeldud puit	nõuded	15. veebruar 2004
G/TBT/N/BRA/147 8. jaanuar 2004	BRASIILIA	kinnispakis toiduained	Labelling requirements and consumer's safety	-
G/TBT/N/BRA/148 9. jaanuar 2004	BRASIILIA	loomatoidus kasutatavad ained (HS 23.09)	Protection of human and animal health and labelling requirements	29. veebruar 2004
G/TBT/N/CAN/84 9. jaanuar 2004	KANADA	raadiosideseadmed (ICS: 33.060.01)	Protection of the network	2. aprill 2004
G/TBT/N/KOR/66 12. jaanuar 2004	KOREA VABARIIK	kuumaveearvestid	Proposed amendment in technical criteria on measuring instruments (Type approvals of hot water meters)	17. jaanuar 2004
G/TBT/N/ARG/151 13. jaanuar 2004	ARGENTIINA	jalgrattad	To guarantee bicycle safety under foreseeable and normal conditions of use	-
G/TBT/N/EEC/46 14. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	glycyrrhizinic hapet sisaldavad maiustused ja joogid	Labelling requirements regarding the presence of the concerned substance	60 päeva
G/TBT/N/MEX/90 14. jaanuar 2004	MEHHIKO	tikud	ohutus	28. veebruar 2004
G/TBT/N/MEX/91 14. jaanuar 2004	MEHHIKO	veokid	ohutus	-
G/TBT/N/PHL/35 14. jaanuar 2004	FILIPIINID	tualettpaber (ICS 01.040, 85.080)	nõuded	22. detsember 2003
G/TBT/N/COL/47 15 January 2004	KOLUMBIA	kõik tööstus- ja põllumajandustooted	eksituste vältimine	31. märts 2004
G/TBT/N/COL/48 15 January 2004	KOLUMBIA	Nr. 5 plokid (telliskivid)	inimeste kaitsmine	31. märts 2004
G/TBT/N/EEC/47 15 January 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	põldoa seemned	nõuded	-

G/TBT/N/EEC/48 15 January 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	phytosterole, phytosterol eetrit, phytostanole ja/või phytostanooleetreid sisaldavad toiduained	mürgistusnõuded	60 päeva
G/TBT/N/HKG/18 16 January 2004	HIINA HONG KONG	kinnispakis toiduained	tarbijakaitse	31. jaanuar 2004
G/TBT/N/ISR/32 16 January 2004	IISRAEL	alkoholivabad joogid ICS: 67.160.20 HS: 2009; 2202	tarbijakaitse	
G/TBT/N/TTO/17 16 January 2004	TRINIDAD JA TOBAGO	happeakupatareid (ICS 29.220.20)	tarbijakaitse	17. veebruar 2004
G/TBT/N/GEO/3 19 January 2004	GRUUSIA	standardite ülevõtt	Gruusia standardimissüsteemi ühtlustamine rahvusvahelisega	-
G/TBT/N/GEO/4 19 January 2004	GRUUSIA	Gruusia tehnilis- majandusinfo klassifikaator	nõuded	-
G/TBT/N/GEO/5 19 January 2004	GRUUSIA	rahvusvaheliste standardite ülevõtt Gruusia standarditeks	ülevõtumeetodid	-
G/TBT/N/ZAF/38 20 January 2004	LÕUNA AAFRIKA	sõidukid	tarbijaohutus	-
G/TBT/N/ARG/153 21. jaanuar 2004	ARGENTIINA	veinitooted	nõuded	-
G/TBT/N/EEC/ 49, 50 21. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	toit	inimeste terviste kaitse	20 päeva
G/TBT/N/EEC/51 21. jaanuar 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	Mefluidide (pestitsiid aktiivaine)	keelustamine	60 päeva
G/TBT/N/EEC/52 21 January 2004	EUROOPA ÜHENDUSED	kemikaalid	inimeste ja keskkonnakaitse	90 päeva
G/TBT/N/SVN/16 21 January 2004	SLOVEENIA	ehitustooted - Bituumen ja bituumensideained (HS 2714, ICS 91.100.50)	rahvuslik lisa Euroopa standardile	60 päeva
G/TBT/N/THA/ 124, 125 21 January 2004	TAI	sisepõlemismootorid (ICS: 27.020), transpordivahendite heitmed (ICS: 13.040.50); HS: 8703	ohutusnõuded ja tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/CHE/35 22. jaanuar 2004	ŠVEITS	keemilised ained ja valmistised	nõuete vastavusse viimine EÜ omadega, töötajate ohutus, keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/CHE/36 22. jaanuar 2004	ŠVEITS	biotsiidid	nõuded, klassifitseerimine, mürgistamine, pakendamine	60 päeva
G/TBT/N/CHE/37 22. jaanuar 2004	ŠVEITS	keemilised ained ja valmistised	nõuete vastavusse viimine EÜ omadega, töötajate ohutus, keskkonnakaitse.	60 päeva

G/TBT/N/ARG/154 23. jaanuar 2004	ARGENTIINA	toidu lisaained	tervisekaitse	-
G/TBT/N/ARG/155 23. jaanuar 2004	ARGENTIINA	vett sisaldavad joogid, veed ja gaseeritud veed	tarbijakaitse	19. veebruar 2004
G/TBT/N/ARG/156 23. jaanuar 2004	ARGENTIINA	toiduõlid	keskkonnakaitse	4. veebruar 2004
G/TBT/N/CRI/2 23. jaanuar 2004	COSTA RICA	värsked porgandid	Protection of human health and safety and of animal or plant life or health	-
G/TBT/N/CRI/3 23. jaanuar 2004	COSTA RICA	värsked tomatid	tarbijakaitse ja ohutus, loomade ja taimede kaitse	60 päeva
G/TBT/N/CRI/4 23. jaanuar 2004	COSTA RICA	toorpiim ja töödeldud piim	nõuded	60 päeva
G/TBT/N/JPN/112 23. jaanuar 2004	JAAPAN	Worcesteri kaste (HS: 21.03.90.130)	tarbijakaitse	6. aprill 2004
G/TBT/N/JPN/113 23. jaanuar 2004	JAAPAN	külmutatud lihapallid (HS: 16.02.90)	tarbijakaitse	6. aprill 2004
G/TBT/N/JPN/114 23. jaanuar 2004	JAAPAN	külmutatud hamburgeripihvid (HS: 16.02.90)	tarbijakaitse	6. aprill 2004
G/TBT/N/THA/126 23. jaanuar 2004	TAI	elektriseadmed ja elektronseadmed HS 84 ja 85; ICS: 31.020; 97.030	kaubavahetuse elavdamine	60 päeva
G/TBT/N/FRA/31 27. jaanuar 2004	PRANTSUSMAA	juust	tarbijainfo	-
G/TBT/N/JPN/115 27. jaanuar 2004	JAAPAN	väetised (HS: 3101, 3103, 3105)	nõuded	23. veebruar 2004
G/TBT/N/GBR/11 28. jaanuar 2004	ÜHENDATUD KUNINGRIIK	kõik Senecio erinevaid liike sisaldavad litsenseerimata ravimid	keelustamine	30. aprill 2004
G/TBT/N/KOR/67 28. jaanuar 2004	KOREA VABARIIK	koormusandurid	muudatused Mõõteseaduses	28. veebruar 2004
G/TBT/N/KOR/69 28. jaanuar 2004	KOREA VABARIIK	kraadiklaasid	muudatused Mõõteseaduses	28. veebruar 2004
G/TBT/N/KOR/70 28. jaanuar 2004	KOREA VABARIIK	Sphygmomanomeetrid	muudatused Mõõteseaduses	28. veebruar 2004
G/TBT/N/GUY/18 29. jaanuar 2004	GUYANA	rõivad (ICS 61.020)	mürgistamine	31. märts 2004
G/TBT/N/GUY/19 29. jaanuar 2004	GUYANA	tekstiilid (ICS: 59.080.10)	mürgistamine	31. märts 2004
G/TBT/N/KOR/68 29. jaanuar 2004	KOREA VABARIIK	kütusetankurid	muudatused Mõõteseaduses	28. veebruar 2004

G/TBT/N/THA/127 29. jaanuar 2004	TAI	elektriseadmed ja elektronseadmed HS 8414, 8415, 8418, 8450, 8451, 8471, 8515, 8516, 8517, 8519, 8520, 8521, 8525, 8527, 8528, 8531 ja 9009; ICS: 13.310, 23.140, 23.120, 33.050, 33.160, 35.160, 35.260, 37,100, 91.140, 97.030, 97.040, 97.060 ja 97.170	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/ISR/33 30. jaanuar 2004	IISRAEL	lapsevankrid ICS: 97.190 HS: 8715	tarbijate kaitse ja ohutus	60 päeva
G/TBT/N/ISR/34 30. jaanuar 2004	IISRAEL	meditsiinilised süstlad ja nõelad ICS: 11.040.20 HS: 9018	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/TBT/N/ISR/35 30. jaanuar 2004	IISRAEL	Kondoomid ICS: 11.200 - HS: 4014.10.00	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/TBT/N/ISR/36 30. jaanuar 2004	IISRAEL	Elektri isolatsioonimaterjalid - kleepribad ICS: 29.035.20 HS: 5906.10; 8546.10.90	tarbijate kaitse ja ohutus	60 päeva

## UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

EVS Teataja avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi. Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud, kui ka jõustumisteatega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, mis tähendab, et asjast huvitatul, on ettenähtud perioodi jooksul võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha seejärgselt vastavasisulisi ettepanekuid.

Arvamusküsitlusele on esitatud:

1. Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumisteatega. Inglise keelsete kavanditega saab tutvuda EVS raamatukogus ja osta on neid võimalik EVS müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada tasuta koopiaid

oma käsituslusalaga kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);

2. Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi. Kavanditega saab tutvuda Eesti Standardikeskuse raamatukogus [raamatukogu@evs.ee](mailto:raamatukogu@evs.ee) ning osta EVS müügigrupist [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee).

3. Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitluseks (kavandid on kättesaadavad EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende konkreetsete ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale. Kavandeid saab osta müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslusalaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab EVS standardiosakonnast.

# ICS PÕHIRÜHMAD

## ICS Nimetus

- 01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardiseerimine. Dokumentatsioon
- 03 Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus.
- 07 Matemaatika. Loodusteadused
- 11 Tervisehooldus
- 13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus
- 17 Metroloogia ja mõõtmine. Füüsilised nähtused.
- 19 Katsetamine
- 21 Üldkasutatavad masinad ja nende osad
- 23 Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
- 25 Tootmistehnoloogia
- 27 Elektri- ja soojusenergeetika
- 29 Elektrotehnika
- 31 Elektroonika
- 33 Sidetehnika
- 35 Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
- 37 Visuaaltehnika
- 39 Täppismehaanika. Juveelitooted
- 43 Maanteeõidukite ehitus
- 45 Raudteetehnika
- 47 Laevaehitus ja mereehitised
- 49 Õhusõidukid ja kosmosetehnika
- 53 Tõste- ja teisaldusseadmed
- 55 Pakendamine
- 59 Tekstiili- ja nahatehnoloogia
- 61 Rõivatööstus
- 65 Põllumajandus
- 67 Toiduainete tehnoloogia
- 71 Keemiline tehnoloogia
- 73 Mäendus ja maavarad
- 75 Nafta ja naftatehnoloogia
- 77 Metallurgia
- 79 Puidutehnoloogia
- 81 Klaasi- ja keraamikatööstus
- 83 Kummi- ja plastitööstus
- 85 Paberitehnoloogia
- 87 Värvide ja värvainete tööstus
- 91 Ehitusmaterjalid ja ehitus
- 93 Tsiviilehitus
- 95 Sõjatehnika
- 97 Olme. Meelelahutus. Sport
- 99 Muud



## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### UUED STANDARDID

#### **EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004**

Hind 49,00

Identne EN ISO 772:2000/A1:2003

ja identne ISO 772:1996/A1:2002

**Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols.** Keel en

## 11 TERVISEHOOLDUS

### UUED STANDARDID

#### **EVS-EN 14375:2004**

Hind 126,00

Identne EN 14375:2003

**Child-resistant non-reclosable packaging for medicinal products - Requirements and testing**

This European Standard specifies performance requirements and methods of test for non-reclosable packaging that have been designated child-resistant. This standard is intended for type approval only (see 3.5) and is not intended for quality assurance purposes. Keel en

#### **EVS-EN ISO 3826-1:2004**

Hind 126,00

Identne EN ISO 3826-1:2003

ja identne ISO 3826-1:2003

**Plastics collapsible containers for human blood and blood components - Part 1: Conventional containers**

This part of ISO 3826 specifies requirements, including performance requirements, for plastics collapsible, non-vented, sterile containers complete with collecting tube outlet port(s), integral needle and with optional transfer tube(s), for the collection, storage, processing, transport, separation and administration of blood and blood. Keel en

#### **EVS-EN ISO 9917-1:2004**

Hind 130,00

Identne EN ISO 9917-1:2003

ja identne ISO 9917-1:2003

**Dentistry - Water-based cements - Part 1: Powder/liquid acidbase cements**

This part of ISO 9917 specifies requirements and test methods for powder/liquid acid-base dental cements intended for permanent cementation, lining and restoration. Keel en

#### **EVS-EN ISO 10993-3:2004**

Hind 57,00

Identne EN ISO 10993-3:2003

ja identne ISO 10993-3:2003

**Biological evaluation of medical devices - Part 3: Tests for genotoxicity, carcinogenicity and reproductive toxicity**

This part of ISO 10993 specifies strategies for hazard identification and tests on medical devices for the following biological aspects: - genotoxicity, - carcinogenicity, and reproductive and developmental toxicity. Keel en. Asendab EVS-EN 30993-3:1999

#### **EVS-EN ISO 16671:2004**

Hind 130,00

Identne EN ISO 16671:2003

ja identne ISO 16671:2003

**Ophthalmic implants - Irrigating solutions for ophthalmic surgery**

This International Standard defines requirements with regards to safety for the intended performance, design attributes, preclinical and clinical evaluation, sterilization, product packaging, product labelling and the information supplied by the manufacturer.

Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EN ISO 7376**

Identne EN ISO 7376:2003

ja identne ISO 7376:2003

**Anaesthetic and respiratory equipment - Laryngoscopes for tracheal intubation**

This International Standard specifies general requirements for laryngoscopes and critical dimensions for the handle and lamp of hook-on type laryngoscopes. Keel en

#### **EN ISO 16744**

Identne EN ISO 16744:2003

ja identne ISO 16744:2003

**Dentistry - Base metal materials for fixed dental restorations**

This International Standard gives the classification of, and specifies requirements and test methods for, metallic materials with a base metal as the main constituent.

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### UUED STANDARDID

#### **EVS-EN 1836:1999/A2:2004**

Hind 75,00

Identne EN 1836:1997/A2:2003

**Personal eye protection - Sunglasses, sunglare filters for general use and filters for direct observation of the sun**

This standard specifies physical properties (mechanical, optical etc.) for sunglasses and sunglare filters of nominal plano power which are not prescription lenses, intended for protection against solar radiation for general use, for social and domestic purposes, including road use and driving. This standard specifies also requirements for filters for the direct observation of the sun (e. g. during eclipses). Keel en

#### **EVS-EN 12255-15:2004**

Hind 109,00

Identne EN 12255-15:1999

**Wastewater treatment plants - Part 15:**

**Measurement of the oxygen transfer in clean water in aeration tanks of activated sludge plants**

This European Standard specifies the non-steady state measurement of the oxygen transfer rate and the oxygen transfer efficiency of aeration systems in activated sludge aeration tanks (see EN 12255-6) when filled with clean. Keel en

**EVS-EN 12873-1:2004**

Hind 170,00

Identne EN 12873-1:2003

**Influence of materials on water intended for human consumption - Influence due to migration - Part 1: Test method for factory made products (except metallic and cementitious products)**

This European Standard specifies a procedure to determine the migration of substances from factory made or factory applied products (except metallic and cementitious products) for use in contact with water intended for human consumption. This standard is applicable to all products intended to be used under various conditions for the transport and storage of water intended for human consumption and raw water used for the manufacture of water intended for human consumption. Keel en

**EVS-EN 13077:2004**

Hind 101,00

Identne EN 13077:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A-Type B**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gap with non-circular overflow (unrestricted) Family A Type B for nominal flow velocity not exceeding 3 m/s. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use. Keel en

**EVS-EN 13078:2004**

Hind 101,00

Identne EN 13078:2003

**Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with submerged feed incorporating air inlet plus overflow - Family A-Type C**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with submerged feed incorporating air inlet and an overflow, Family A Type C. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard uring normal working use. Keel en

**EVS-EN 13463-5:2004**

Hind 163,00 ja Identne EN 13463-5:2003

**Non-electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres - Part 5: Protection by constructional safety "c"**

This European standard specifies the requirements for the design and construction of non-electrical equipment, intended for use in potentially explosive atmospheres, protected by the type of protection Constructional Safety "c". Keel en

**EVS-EN 14025:2004**

Hind 212,00

Identne EN 14025:2003

**Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar) for the transport of dangerous goods by road and rail. This standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For road tankers for the transport of LPG see EN 12493. For tanks for the transport of cryogenic liquids see EN 13530-1 and -2. Keel en

**EVS-EN 14253:2004**

Hind 130,00

Identne EN 14253:2003

**Mechanical vibration - Measurement and evaluation of occupational exposure to whole-body vibration with reference to health - Practical guidance**

This European Standard provides guidelines for the measurement and evaluation of whole-body vibration at the workplace. Keel en

**EVS-EN ISO 9038:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 9038:2003

ja identne ISO 9038:2003

**Test for sustained combustibility of liquids**

Keel en

**EVS-EN ISO 9921:2004**

Hind 155,00

Identne EN ISO 9921:2003

ja identne ISO 9921:2003

**Ergonomics - Assessment of speech communication**

This International Standard specifies the requirements for the performance of speech communication for verbal alert and danger signals, information messages, and speech communication in general. Keel en

**EVS-EN ISO 15586:2004**

Hind 139,00

Identne prEN ISO 15586:2001

ja identne ISO/DIS 15586:2001

**Water quality - Determination of trace elements using atomic absorption spectrometry with graphite furnace**

This International Standard includes principles and procedures for the determination of trace levels of Ag, Al, As, Cd, Co, Cr, Cu, Fe, Mn, Mo, Ni, Pb, Sb, Se, Ti, V, and Zn in surface water, ground water, drinking water, wastewater and sediments. Keel en

**EVS-EN ISO 15680:2004**

Hind 170,00

Identne EN ISO 15680:2003

ja identne ISO 15680:2003

**Water quality - Determination of certain monocyclic aromatic hydrocarbons, naphthalene and chlorinated compounds - Gas chromatographic method using purge and trap and thermal desorption (ISO/DIS 15680:2001)**

This International Standard specifies a general method for the determination of volatile organic compounds (VOCs) in water by purge-and-trap isolation and gas chromatography (GC). Keel en  
**EVS-EN ISO 16588:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 16588:2003

ja identne ISO 16588:2002

**Water quality - Determination of six complexing agents - Gas chromatographic method**

This International Standard specifies a method for the determination of the water-soluble organic complexing agents listed in Table 1 in the concentration range from 0,5 ug/l to 200 ug/l, if a sample volume between 50 ml and 100 ml. Keel en  
**EVS-EN ISO 17993:2004**

Hind 126,00

Identne EN ISO 17993:2003

ja identne ISO 17993:2002

**Water quality - Determination of 15 polycyclic aromatic hydrocarbons (PAH) in water by HPLC with fluorescence detection after liquid-liquid extraction**

This International Standard specifies a method using high performance liquid chromatography (HPLC) with fluorescence detection after liquid-liquid extraction for the determination of 15 selected PAH in drinking and ground water in mass concentrations greater than 0,005 ug/l (for each single compound) and surface waters in mass concentrations above 0,01 ug/l. Keel en

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN ISO 6941**

Identne EN ISO 6941:2003

ja identne ISO 6941:2003

**Kangasmaterjalid. Põlemisomadused. Leegi levimisomaduste määramine vertikaalsetel proovidel**

This International Standard specifies a method for the measurement of flame spread times of vertically oriented textile fabrics and industrial products in the form of single or multi-component fabrics when subjected to a small, Keel en

**17 METROLOOGIA JA MÕÕTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 772:2000/A1:2004**

Hind 49,00

Identne EN ISO 772:2000/A1:2003

ja identne ISO 772:1996/A1:2002

**Hydrometric determinations - Vocabulary and symbols Keel en**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN 1011-2:2001/A1**

Identne EN 1011-2:2001/A1:2003

**Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 2: Arc welding of ferritic steels**

This European Standard gives guidance for manual, semi-mechanised, mechanised and automatic arc welding of ferritic steels, excluding ferritic stainless steels, in all product forms. Keel en  
**EN ISO 11205**

Identne EN ISO 11205:2003

ja identne ISO 11205:2003

**Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Engineering method for the determination of emission sound pressure levels in situ at the work station and at other specified positions using sound intensity**

This International Standard specifies an engineering method to determine the emission sound pressure level of machines in situ, at work station or at other specified positions, using sound intensity. Keel en

**19 KATSETAMINE**

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN 583-4:2002/A1**

Identne EN 583-4:2002/A1:2003

**Non-destructive testing - Ultrasonic examination - Part 4: Examination for discontinuities perpendicular to the surface**

This European Standard defines the principles for tandem- and LLT<sup>1</sup>-examination for the detection of discontinuities perpendicular to the surface. The general principles required for the ultrasonic examination of industrial products are described in EN 583-1. A list of symbols and equations is given in EN 583-2. Keel en

**EN 583-5:2000/A1**

Identne EN 583-5:2000/A1:2003

**Non-destructive testing - Ultrasonic examination - Part 5: Characterization and sizing of discontinuities**

This European standard specifies the general principles and techniques for the characterisation and sizing of previously detected discontinuities in order to ensure their evaluation against applicable acceptance criteria. It is applicable, in general terms, to discontinuities in those materials and applications covered by EN 583-1:1998. Keel en

**EN 583-1:1998/A1**

Identne EN 583-1:1998/A1:2003

**Mittepurustav katsetamine. Ultraheli uurimine.**

**Osa 1: Üldpõhimõtted**

This standard defines the general principles required for the ultrasonic examination of industrial products that permit the transmission of ultrasound. Keel en

**EN 1593:1999/A1**

Identne EN 1593:1999/A1:2003

**Non-destructive testing - Leak testing - Bubble test method**

This draft European Standard describes procedures for the detection and location of leaks by bubble emission. Keel en

**EN 1779:1999/A1**

Identne EN 1779:1999/A1:2003

### **Non-destructive testing - Leak testing - Guide to the method selection**

This draft European Standard describes criteria for the selection of the most suitable method for the assessment of leak tightness by indication or measurement of a gas leakage. Annex A allows a comparison of standard test methods. Leak detection using hydrostatic tests, ultrasonic or electromagnetic methods are not included in this document. Keel en

#### **EN 12084:2001/A1**

Identne EN 12084:2001/A1:2003

### **Non-destructive testing - Eddy current testing - General principles and guidelines**

This standard defines the general principles to be applied to the eddy current non-destructive examination of products and materials in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guidelines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the eddy current method to a product. Keel en

#### **EN 13018:2001/A1**

Identne EN 13018:2001/A1:2003

### **Non-destructive testing - Visual testing - General principles**

This European Standard specifies the general principles for visual testing both directly and remotely when it is used to determine the compliance of a product with specified requirements (e.g. surface condition of the part, alignment of mating surfaces, shape of part). Keel en

#### **EN 13184:2001/A1**

Identne EN 13184:2001/A1:2003

### **Non-destructive testing - Leak testing - Pressure change method**

This standard describes the techniques for the determination of the leakage rates across the boundary of an isolated object, subjected to a pressure difference. Keel en

#### **EN 13185:2001/A1**

Identne EN 13185:2001/A1:2003

### **Non-destructive testing - Leak testing - Tracer gas method**

This standard describes the techniques to be applied for the detection of a leak, using a tracer gas and a tracer gas specific leak detector. Keel en

#### **EN 13554:2002/A1**

Identne EN 13554:2002/A1:2003

### **Non-destructive testing - Acoustic emission - General principles**

This standard defines the general principles required for the acoustic emission (AE) testing of industrial structures, components, and different materials under stress and for harsh environment, in order to provide a defined and repeatable performance. It includes guide lines for the preparation of application documents, which describe the specific requirements for the application of the AE method. Keel en

## **21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD**

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EN ISO 2342**

Identne EN ISO 2342:2003

ja identne ISO 2342:2003

#### **Slotted headless screws with shank**

This International Standard specifies the characteristics of slotted headless screws with shank with threads from M1 up to and including M10. Keel en

#### **EN ISO 4026**

Identne EN ISO 4026:2003

ja identne ISO 4026:2003

#### **Hexagon socket set screws with flat point**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket set screws with flat point and threads from M1,6 up to and including M24 and of product grade A. Keel en

#### **EN ISO 4027**

Identne EN ISO 4027:2003

ja identne ISO 4027:2003

#### **Hexagon socket set screws with cone point**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket set screws with cone point and threads from M1,6 up to and including M24 and of product grade A. Keel en

#### **EN ISO 4028**

Identne EN ISO 4028:2003

ja identne ISO 4028:2003

#### **Hexagon socket set screws with dog point**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket set screws with dog point and threads from M1,6 up to and including M24 and of product grade A. Keel en

#### **EN ISO 4029**

Identne EN ISO 4029:2003

ja identne ISO 4029:2003

#### **Hexagon socket set screws with cup point**

This International Standard specifies the characteristics of hexagon socket set screws with cup point and threads from M1,6 up to and including M24 and of product grade A. Keel en

#### **EN ISO 9692-1**

Identne EN ISO 9692-1:2003

ja identne ISO 9692-1:2003

#### **Welding and allied processes -**

#### **Recommendations for joint preparation - Part 1: Manual metal-arc welding, gas-shielded metal-arc welding, gas welding, TIG welding and beam welding of steels**

This part of ISO 9692 specifies types of joint preparation for metal-arc welding with covered electrode, gas-shielded metal-arc welding, gas welding, TIG welding and beam welding of steel.

Keel en

## 23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE

### UUED STANDARDID

#### **EVS-EN 13077:2004**

Hind 101,00

Identne EN 13077:2003

#### **Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with non-circular overflow (unrestricted) - Family A-Type B**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gap with non-circular overflow (unrestricted) Family A Type B for nominal flow velocity not exceeding 3 m/s. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ, and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use. Keel en

#### **EVS-EN 13078:2004**

Hind 101,00

Identne EN 13078:2003

#### **Devices to prevent pollution by backflow of potable water - Air gap with submerged feed incorporating air inlet plus overflow - Family A-Type C**

This European Standard specifies the characteristics and the requirements of air gaps with submerged feed incorporating air inlet and an overflow, Family A Type C. Air gaps are devices for protection of potable water in water installations from pollution. This standard applies to air gaps in factory assembled products and to constructed air gaps in situ and defines the physico-chemical characteristics of materials of construction used for the purpose and application to ensure compliance with this standard during normal working use. Keel en

#### **EVS-EN 14025:2004**

Hind 212,00

Identne EN 14025:2003

#### **Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

This European Standard specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar) for the transport of dangerous goods by road and rail. This standard includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For road tankers for the transport of LPG see EN 12493. For tanks for the transport of cryogenic liquids see EN 13530-1 and -2. Keel en

#### **EVS-EN 14197-2:2004**

Hind 272,00

Identne EN 14197-2:2003

#### **Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing**

This European Standard specifies requirements for the design, fabrication, inspection and testing of static non-vacuum insulated cryogenic vessels designed for a maximum allowable pressure of more than 0,5 bar. This European standard applies to static non-vacuum insulated cryogenic vessels for fluids as specified in EN 13458-1 and does not apply to vessels designed for toxic fluids. For static non-vacuum insulated cryogenic vessels designed for a maximum allowable pressure of not more than 0,5 bar this European Standard may be used as a guide. Keel en

#### **EVS-EN ISO 10806:2004**

Hind 139,00

Identne EN ISO 10806:2003

ja identne ISO 10806:2003

#### **Pipework - Fittings for corrugated metallic hoses**

This International Standard specifies the characteristics of fittings for corrugated metal hose conforming with the requirements of ISO 10380. Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

#### **EVS-EN 13365:2002**

Identne EN 13365:2002

#### **Transportable gas cylinders - Cylinder bundles for permanent and liquefied gases (excluding acetylene) - Inspection at time of filling**

This European standard specifies the requirements for inspection before, during and after the time of filling for cylinder bundles, also referred to as bundles. This standard does not apply to acetylene bundles which are covered in EN 12755. This standard does not cover bundles when they are a part of a battery vehicle. Keel en

## 25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA

### UUED STANDARDID

#### **EVS-EN 1011-4:2001/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 1011-4:2000/A1

#### **Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 4: Arc welding of aluminium and aluminium alloys**

This European Standard gives general recommendations for manual, mechanized and automatic fusion welding of wrought and cast aluminium alloys and combinations thereof. For general guidelines, see EN 1011-1. Keel en

#### **EVS-EN 14070:2004**

Hind 190,00

Identne EN 14070:2003

#### **Safety of machine tools - Transfer and special purpose machines**

This standard specifies the technical safety requirements and protective measures to be adopted by persons undertaking the design, construction and supply (including information which must be provided for installation and dismantling, with arrangements for transport and maintenance) of transfer and special purpose machines (see 3.1) Keel en

#### **EVS-EN ISO 544:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 544:2003

ja identne ISO 544:2003

**Welding consumables - Technical delivery conditions for welding filler metals - Type of product, dimensions, tolerances and markings**

This European Standard specifies technical delivery conditions for filler materials for fusion welding. This European Standard does not apply to auxiliaries such as shielding gases. Keel en

Asendab EVS-EN 759:1999

#### **EVS-EN ISO 2360:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 2360:2003

ja identne ISO 2360:2003

**Non-conductive coatings on non-magnetic electrically conductive basis materials - Measurement of coating thickness - Amplitude-sensitive eddy current method**

This International Standard describes a method for non-destructive measurements of the thickness of non-conductive coatings on non-magnetic, electrically conductive basis materials, using amplitude-sensitive eddy current instruments.

Keel en. Asendab EVS-EN ISO 2360:1999

#### **EVS-EN ISO 14172:2004**

Hind 109,00

Identne EN ISO 14172:2003

ja identne ISO 14172:2003

**Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of nickel and nickel alloys - Classification**

This International Standard prescribes requirements for the classification of nickel and nickel alloy covered electrodes for manual metal arc welding and overlaying. Keel en

#### **EVS-EN ISO 15610:2004**

Hind 75,00

Identne EN ISO 15610:2003

ja identne ISO 15610:2003

**Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification based on tested welding consumables**

This European Standard is a part of a series of standards, details of this series are given in EN ISO 15607:2003, annex A. This standard gives the necessary information to explain the requirements referenced in EN ISO 15607:2003 about the qualification of welding procedures based on tested consumables. In addition, it gives the range of qualification. This European Standard applies to arc and gas welding in accordance with Table 1.

Keel en. Asendab EVS-EN 288-5:1998

#### **EVS-EN ISO 17834:2004**

Hind 75,00

Identne EN ISO 17834:2003

ja identne ISO 17834:2003

**Thermal spraying - Coatings for protection against corrosion and oxidation at elevated temperatures**

This standard is applicable to sprayed metal coatings for protection against corrosion at temperatures up to 1000°C (1273 K). For the protection of iron and steel by sprayed aluminium

and zinc coatings against atmospheric corrosion reference should be made to prEN ISO 2063. Coating materials other than metals, although they may be applied by spraying, are outside the scope of this standard. Keel en

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

##### **EN 1011-2:2001/A1**

Identne EN 1011-2:2001/A1:2003

**Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 2: Arc welding of ferritic steels**

This European Standard gives guidance for manual, semi-mechanised, mechanised and automatic arc welding of ferritic steels, excluding ferritic stainless steels, in all product forms. Keel en

##### **EN 1289:1998/A2**

Identne EN 1289:1998/A2:2003

**Keevisõmbuste mittepurustav kontrollimine. Keevisõmbuste katsetamine kapillaarmeetodil (immutusvedelikega). Tehnilistele tingimustele vastavuse tasemed**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks tehnilistele tingimustele vastavuse tasemed metallsete keevisõmbuste kapillaarmeetodil (immutusvedelike meetodil) avastatud ja pinda rikkivate keevitusvigade tunnusjälgede järgi.

Keel en

##### **EN 1290:1998/A2**

Identne EN 1290:1998/A2:2003

**Keevituste mittepurustav katsetamine. Keevituste magnetosakeste uurimine**

This standard specifies magnetic particle examination techniques for the detection of surface imperfections in ferromagnetic welds including the heat affected zones using the magnetic method.

Keel en

##### **EN 1291:1998/A2**

Identne EN 1291:1998/A2:2003

**Keevisõmbuste mittepurustav kontrollimine. Keevisõmbuste katsetamine magnetpulbriga. Tehnilistele**

**tingimustele vastavuse tasemed**

Käesolev Euroopa standard määrab kindlaks tehnilistele tingimustele vastavuse tasemed ferromagnetiliste teraste keevisõmbuste defektide magnetpulbermeetodil saadud keevitusvigade tunnusjälgede järgi. Keel en

##### **EN 1435:1997/A2**

Identne EN 1435:1997/A2:2003

**Keevisõmbuste mittepurustav kontrollimine. Keevisliidete radiograafiline uurimine**

Käesolev standard määrab kindlaks radiograafiameetodi põhitehnikad eesmärgiga ökonoomselt saavutada rahuldavaid ja korratavaid tulemusi. Katsetehnikad põhinevad üldiselt tunnustatud praktilisel ja alusteoorial. Standardit rakendatakse metallsete materjalide sulakeevitatud liidete radiograafilisel kontrollimisel. Keel en

##### **EN 1708-1:1999/A1**

Identne EN 1708-1:1999/A1:2003

**Welding - Basic weld joint details in steel - Part 1: Pressurized components**

The purpose of this standard is to exemplify commonly accepted welded connections in pressure systems. Keel en

**EN 1711:2000/A1**

Identne EN 1711:2000/A1:2003

**Non-destructive examination of welds - Eddy current examination of welds by complex plane analysis**

This standard defines eddy current inspection techniques for the detection of surface breaking and near surface planar defects in ferritic materials in: welds;- heat affected zones;- parent materials.

Keel en

**EN 1712:1997/A2**

Identne EN 1712:1997/A2:2003

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.****Keevisliidete ultrahelikontrollimine.****Vastuvõetavuse tasemed**

This standard specifies ultrasonic acceptance levels, 2 and 3, for full penetration welded joints in ferritic steels, which correspond to the quality levels B and C of EN 25817, respectively. Other acceptance levels can be used by agreement between the contracting parties. Keel en

**EN 1713:1998/A2**

Identne EN 1713:1998/A2:2003

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.****Ultraheliuuring. Keevisõblustelt saadud signaalide iseloomustus**

Käesolev standard määrab protsessuaalse läbiviimiskeemi, mille eesmärgiks on sisemiste signaalide klassifitseerimine tasapindseteks või mittetasapindseteks. Keel en

**EN 1714:1997/A2**

Identne EN 1714:1997/A2:2003

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.****Keevisliidete ultrahelikontrollimine**

Käesolev standard määrab kindlaks käsitsi teostatava ultrahelikontrolli meetodid 8 mm ja paksemate metallsete materjalide keevisliidete korral, kui esineb väike ultrahelilainete nõrgenemine (peamiselt tingituna hajumisest). Selline kontrollimine on peamiselt ette nähtud kasutamiseks täieliku läbikõõrutusega keevisliidete korral, kus nii keevitusmetall kui ka põhimetall on ferriitsed.

Keel en

**EN 12797:2000/A1**

Identne EN 12797:2000/A1:2003

**Brazing - Destructive tests of brazed joints**

This standard describes destructive test procedures and test piece types necessary to perform the tests on brazed joints. Keel en

**EN 12799:2000/A1**

Identne EN 12799:2000/A1:2003

**Brazing - Non-destructive testing of brazed joints**

This standard describes non-destructive examination procedures and test piece types necessary to perform the tests on brazed joints.

Keel en

**EN ISO 9018**

Identne EN ISO 9018:2003

ja identne ISO 9018:2003

**Destructive tests on welds in metallic materials - Tensile test on cruciform and lapped joints**

This International Standard specifies the sizes of test pieces and test specimens and the procedure for carrying out tensile tests in order to determine the tensile strength and the location of welded joints with transverse stressed fillet welds. Keel en

**EVS-EN 12062:1999**

Identne EN 12062:1997

**Keevisõbluste mittepurustav kontrollimine.****Üldjuhised metallsete materjalide kohta**

Võttes aluseks kvaliteedinõuded, materjali, keevisõbluse paksuse, keevitusprotsessi ja kontrollimisulatus annab käesolev standard juhiseid mittepurustavate kontrollimismeetodite valimiseks ja tulemuste hindamiseks kvaliteedikontrolli eesmärgil. Standard määrab kindlaks ka üldjuhised ja standardid, mida kohaldatakse erinevate uuringutüüpide korral, mis on suunatud kas meetodikale või tehnilistele tingimustele vastavuse tasemele metallsete. Keel en

**27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA****UUED STANDARDID****EVS-EN 12178:2004**

Hind 101,00

Identne EN 12178:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Liquid level indicating devices - Requirements, testing and marking**

This European Standard specifies safety requirements, safety factors, test methods, test pressures and marking of liquid level indicating devices, referred to throughout this standard as "level indicators", for use in refrigerating systems and heat pumps. Keel en

**EVS-EN ISO 16812:2004**

Hind 179,00

Identne EN ISO 16812:2003

ja identne ISO 16812:2002

**Petroleum and natural gas industries - Shell-and-tube heat exchangers**

This International Standard specifies requirements and gives recommendations for the mechanical design, material selection, fabrication, inspection, testing and preparation for shipment of shell-and-tube heat exchangers for the petroleum and neutral industries. Keel en

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS****EN 1011-2:2001/A1**

Identne EN 1011-2:2001/A1:2003

**Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 2: Arc welding of ferritic steels**

This European Standard gives guidance for manual, semi-mechanised, mechanised and automatic arc welding of ferritic steels, excluding ferritic stainless steels, in all product forms. Keel en

**EN 12952-13:2003/A1**

Identne EN 12952-13:2003/A1:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 13: Requirements for flue gas cleaning systems**

This part of this European Standard applies to the design of equipment for boiler plants to reduce air pollutants in the flue gases. Keel en

prEN 12952-14

Identne prEN 12952-14:2003

**Water-tube boilers and auxiliary installations - Part 14: Requirements for flue gas DENOX-systems using liquified pressurized ammonia and ammonia water solution**

This draft European Standard covers the safety requirements regarding the storage and use of: liquified pressurized ammonia for steam boiler plants; - liquid ammonia water solution for the reduction of NOx in the flue gas from boiler plants. Annex A summarizes the operational aspects.

Keel en

### 31 ELEKTROONIKA

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

EN ISO 11551

Identne EN ISO 11551:2003

ja identne ISO 11551:2003

**Optika ja optikamõõteriistad. Laser ja laseriga seonduvad seadmed. Katsemeetod laseri optiliste komponentide neeldumisteguri määramiseks**

This International Standard specifies proceduser and techniques for obtaining comparable values for the absorptance of optical laser components.

Keel en

### 35 INFOTEHNOLOOGIA. KONTORISEADMED

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN ISO 16484-5:2004**

Hind 506,00

Identne EN ISO 16484-5:2003

ja identne ISO 16484-5:2003

**Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication. Keel en

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

EN ISO 18104

Identne EN ISO 18104:2003

ja identne ISO 18104:2003

### Health Informatics - Integration of a reference terminology model for nursing

The purpose of this International Standard is to establish a nursing reference terminology model consistent with the goals and objectives of other specific health terminology models in order to provide a more unified reference health. Keel en

### 47 LAEVAEHITUS JA MERE-EHITISED

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 14330:2004**

Identne EN 14330:2003

**Inland navigation vessels - Studless anchor chain - Round steel link chain**

This standard applies to round steel link chains with a pitch of 2,8 d of strength grade 2 from which studless anchor chains for inland navigation vessels are made with the relevant accessories, e.g. joining links, swivel shackles and swivels. This standard specifies dimensions, mechanical properties, data for designation, marking and test conditions.

Keel en

**EVS-EN 14503:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14503:2003

**Inland navigation vessels - Harbours for inland navigation**

This standard applies to harbours for inland navigation. It does not apply to - harbours for recreational craft- ferry terminals or - landing stages for passenger ships. Keel en

**EVS-EN ISO 15085:2004**

Hind 130,00

Identne EN ISO 15085:2003

ja identne ISO 15085:2003

**Small craft - Man-overboard prevention and recovery**

This International Standard specifies the design as well as the construction and strength requirements for safety devices and arrangements intended to minimize the risk of falling overboard, and requirements to facilitate. Keel en

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

EN ISO 13590

Identne EN ISO 13590:2003

ja identne ISO 13590:2003

**Small craft - Personal watercraft - Construction and system installation requirements**

This International Standard applies to personal watercraft as defined in 3.1, for the construction and installation of builder's plate, permanently installed petrol fuel systems, electrical systems, steering systems, ventilation, hull structure and floatation, and requirements for stability, freeboard and owner's manual. Keel en



## 53 TÕSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### UUED STANDARDID

**EVS-EN 1495:1999/A1:2004**

Hind 66,00

Identne EN 1495:1997/A1:2003

**Tõsteplatvormid. Mastil liikuvad tööplatvormid**

See standard esitab spetsiifilised ohutusnõuded, mis kehtivad ajutiselt paigaldatud, käsitsi või ajamiga käitatavate mastil liikuvate tööplatvormide (MCWP - Mast Climbing Work Platforms) kohta, mis on konstrueeritud sellel töö tegemiseks ühe või mitme isiku poolt. Vertikaalselt liikuvaid osi (tööplatvorme) kasutatakse ka nende samade isikute, nende töövahendite ja materjalide toimetamiseks ühteainsasse platvormile tõusmise punkti või sellest punktist eemale. Need kitsendused eristavad mastil liikuvat tööplatvormi tavalisest ehitustõstukist. Standardit võib kohaldada ka statsionaarselt paigaldatud mastil liikuvate tööplatvormide suhtes. Keel en

**EVS-EN 13557:2004**

Hind 155,00

Identne EN 13557:2003

**Cranes - Controls and control stations**

This European Standard specifies health and safety design requirements for controls and control stations for all types of crane. Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

**EN 1726-1:1998/A1**

Identne EN 1726-1:1998/A1:2003

**Safety of Industrial trucks - Self-propelled trucks up to and including 10 000 kg capacity and industrial tractors with a drawbar pull up to and including 20 000 N - Part 1: General requirements**

This Standard applies to self-propelled industrial trucks including masted rough terrain trucks.

Keel en

## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### UUED STANDARDID

**EVS-EN 14375:2004**

Hind 126,00

Identne EN 14375:2003

**Child-resistant non-reclosable packaging for medicinal products - Requirements and testing**

This European Standard specifies performance requirements and methods of test for non-reclosable packaging that have been designated child-resistant. This standard is intended for type approval only (see 3.5) and is not intended for quality assurance purposes. Keel en

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### UUED STANDARDID

**EVS-EN 1471:2000/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 1471:1996/A1:2003

**Tekstiilpõrandakatted. Välisilme muutuse hindamine**

See standard kirjeldab tekstiilpõrandakatete välimuses mis tahes katseseadmega tekitatud muutuste hindamise protseduuri. Käesolev standard kajastab kõrgeimat kehtivat tehnoloogilist taset.

Keel en

**EVS-EN 14196:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14196:2003

**Geosynthetics - Test methods for measuring mass per unit area of clay geosynthetic barriers**

This European Standard describes a test method for the laboratory determination of the mass per unit area of a sample of clay geosynthetic barrier (GBR-C) in the condition as received. Since manufacturers quote mass per unit area at a given moisture content, it is necessary to measure the moisture content. Keel en

### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

**EN ISO 6941**

Identne EN ISO 6941:2003

ja identne ISO 6941:2003

**Kangasmaterjalid. Põlemisomadused. Leegi levimisomaduste määramine vertikaalsetel proovidel**

This International Standard specifies a method for the measurement of flame spread times of vertically oriented textile fabrics and industrial products in the form of single or multi-component fabrics when subjected to a small, Keel en.

## 65 PÖLLUMAJANDUS

### UUED STANDARDID

**EVS-EN 13683:2004**

Hind 212,00

Identne EN 13683:2003

**Garden equipment - Integrally powered shredders/chippers - Safety**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of hand fed, shredders/chippers with integral power source and with or without vacuum assisted collection which are designed primarily to reduce organic material to smaller pieces. It is only applicable to shredders/chippers that are designed for use outdoors in a stationary position by an operator standing on the ground.

Keel en

**EVS-EN ISO 9831:2004**

Hind 139,00

Identne EN ISO 9831:2003

ja identne ISO 9831:1998

**Animal feeding stuffs, animal products, and faeces or urine - Determination of gross calorific value - Bomb calorimeter method**

This International Standard specifies a method for the determination of the gross calorific value of animal feeding stuffs, animal products and faeces or urine at constant volume in an adiabatic, an isothermal, or a static bomb. Keel en

#### **EVS-EN ISO 11681-2:1999/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN ISO 11681-2:1998/A1:2003

ja identne ISO 11681-2:1998/A1:2003

#### **Machinery for forestry - Portable chain-saws - Safety requirements and testing - Part 2: Chain-saws for tree service - Amendment 1**

See ISO 11681 standardi osa määrab kindlaks kaasaskantavate ühele töötajale hooldusraiel kasutamiseks ette nähtud sisepõlemismootoriga käsikettsaagide konstruktsioonile ja valmistamisele esitatavad ohutusnõuded ja nõuetele vastavuse kontrollimise korra. Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

#### **EVS-EN 609-1:1999**

Identne EN 609-1:1999

#### **Agricultural and forestry machinery. Safety of log splitters. Part 1: Wedge splitters**

This European standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of wedge splitters, designed to be used by one operator for splitting wood, irrespective of the nature of the power source used. Keel en

## **67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS 51:2004**

Hind 83,00

ja identne EVS 51:2004

#### **Nisujahu. Veesidumisvõime määramine kasutades Brabender farinograafi**

Standard käsitleb jahu veesidumisvõime ja sellest valmistatud taigna segamisomaduste määramist kasutades Brabender farinograafi. Meetod on kasutatav nisust (*Triticum aestivum* L.) valmistatud jahu ja täisterajahu puhul. Keel et

#### **EVS-EN 12331:2004**

Hind 190,00

Identne EN 12331:2003

#### **Food processing machinery - Mincing machines - Safety and hygiene requirements**

This European Standard specifies requirements for the design and manufacture of mincing machines (see Figures 1 and 2) used in a stationary position. Keel en

#### **EVS-EN 12873-1:2004**

Hind 170,00

Identne EN 12873-1:2003

#### **Influence of materials on water intended for human consumption - Influence due to migration - Part 1: Test method for factory made products (except metallic and cementitious products)**

This European Standard specifies a procedure to determine the migration of substances from factory made or factory applied products (except metallic and cementitious products) for use in contact with water intended for human consumption. This standard is applicable to all products intended to be used under various conditions for the transport and storage of water intended for human consumption and raw water used for the manufacture of water intended for human consumption.

Keel en

#### **EVS-EN ISO 19219:2004**

Hind 75,00

Identne EN ISO 19219:2003

ja identne ISO 19219:2002

#### **Animal and vegetable fats and oils - Determination of visible foots in crude fats and oils**

This International Standard specifies a method for the determination in crude fats or oils of visible matter which can be separated by gravity. Keel en

#### **EVS-ISO 711:2004**

Hind 75,00

ja identne ISO 711:1985

#### **Teravilil ja teraviljasaadused. Niiskusesisalduse määramine (Põhiline referentsmeetod)**

Standard käsitleb teravilja ja teraviljasaaduste niiskusesisalduse määramise põhilist referentsmeetodit. Meetod ei ole rakendatav maisile, selleks identne meetod, niinimetatud absoluutmeetod on kirjeldatud ISO 6540 "Maize. Determination of moisture content (on milled grains and on whole grains) lisas. Keel et

#### **EVS-ISO 2171:2004**

Hind 75,00

ja identne ISO 2171:1993

#### **Teravilil ja jahvatatud teraviljasaadused. Üldtuha määramine**

Standard käsitleb inimtoiduks ettenähtud teraviljas ja jahvatatud teraviljasaadustes tuha määramise meetodit. Standard ei ole rakendatav tärglisele ja tärglise derivaatidele või loomasöödale ettenähtud teraviljale või teraviljast pärinevatele toodetele (milleks on meetodid vastavalt ISO 3593 ja ISO 5984), samuti ei rakendu see külviks mõeldud teravilja ja kaunvilja seemnetele. Keel et

#### **EVS-ISO 7301:2004**

Hind 126,00

ja identne ISO 7301:2002

#### **Riis. Tehnilised tingimused**

Standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa* L.) miinimumnõudeid. Standard kehtib järgnevatele tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riisile ja lihvitud riisile. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis). Keel et

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 1262:2004**

Hind 75,00

Identne EN 1262:2003

#### **Surface active agents - Determination of pH value of solutions or dispersions**

This European Standard specifies a method for the determination of pH value of solutions or dispersions of surface active agents and gives a method for their preparation. The method is applicable to aqueous solutions containing anionic, cationic and non-ionic surface active agents, ampholytic surface active agents and products in solution containing surface active agents. Keel en

Asendab EVS-EN 1262:2000

**EVS-EN 13763-6:2004**

Hind 83,00

Identne EN 13763-6:2003

**Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 6: Determination of resistance to cracking in low temperatures of leading wires**

This European Standard specifies a method for determining the resistance to cracking at low temperatures of leading wire insulation of detonators. This method is only applicable to electric detonators with plastic covered leading wires. Keel en

**EVS-EN 13763-7:2004**

Hind 83,00

Identne EN 13763-7:2003

**Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 7: Determination of the mechanical strength of leading wires, shock tubes, connections, crimps and closures**

This European Standard specifies a method for determining the ability of detonator leading wires/shock tubes, and their connections into the crimp/closure or sealing arrangement, to withstand a pullout when subjected to a pulling. Keel en

**EVS-EN 13763-8:2004**

Hind 83,00

Identne EN 13763-8:2003

**Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 8: Determination of the resistance to vibration of plain detonators**

This European Standard specifies a method for assessing the ability of the explosive content of plain detonators to withstand the vibration likely to be experienced in normal use and handling. Keel en

**EVS-EN 14368:2004**

Hind 109,00

Identne EN 14368:2003

**Products used for treatment of water intended for human consumption - Manganese dioxide coated limestone**

This European Standard is applicable to manganese dioxide coated limestone used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of manganese dioxide coated limestone and specifies the requirements and the corresponding test methods for manganese dioxide coated limestone. It gives information on its use in water treatment. Keel en

**EVS-EN 14369:2004**

Hind 92,00

Identne EN 14369:2003

**Products used for treatment of water intended for human consumption - Iron coated granular activated alumina**

This European standard is applicable to iron coated granular activated alumina used for treatment of water intended for human consumption. It describes the characteristics of iron coated granular activated alumina and specifies the requirements and the corresponding test methods for iron coated granular activated alumina. It gives information on its use in water treatment. Keel en

**EVS-EN ISO 13709:2004**

Hind 338,00

Identne EN ISO 13709:2003

ja identne ISO 13709:2003)

**Centrifugal pumps for petroleum, petrochemical and natural gas industries**

This International Standard specifies requirements for centrifugal pumps, including pumps running in reverse as hydraulic power recovery turbines, for use in petroleum, petrochemical and gas industry process services. Keel en

**73 MÄENDUS JA MAAVARAD****UUED STANDARDID****EVS-EN 14147:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14147:2003

**Natural stone test methods - Determination of resistance to ageing by salt mist**

This European Standard specifies a method to assess the relative resistance of natural stones to ageing by salt mist. Keel en

**EVS-EN 14205:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14205:2003

**Natural stone test methods - Determination of Knoop hardness**

This European Standard specifies a method of determining the hardness of natural stone using the Knoop indenter. Keel en

**75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA****UUED STANDARDID****EVS-EN 238:2000/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 238:1996/A1:2003

**Vedelad naftasaadused. Bensiin.****Benseenisisalduse määramine infrapuna-spektromeetria abil**

Käesolev standard esitab infrapuna-spektromeetria meetodi benseenisisalduse määramiseks bensiinis piirides 0,1% (mahuprotsent) kuni 20% (mahuprotsent). Tsüklopentadieeni sisaldus üle 5% (mahuprotsent) proovis võib segada benseeni määramist. Etanoolisisaldus vähem kui 10% (mahuprotsent) ja toluenisisaldus vähem kui 25% (mahuprotsent) ei mõjuta benseeni määramist

Keel en

**EVS-EN 14077:2004**

Hind 117,00

Identne EN 14077:2003

**Petroleum products - Determination of organic halogen content - Oxidative microcoulometric method**

The method is directly applicable to the determination of low contents (2 mg/kg to 100 mg/kg) of organic halogen in petroleum products such as gasolines, middle distillates and residual fuels. The method can also be applied to crude oils; however, no precision data have been established for this additional product type. Except for fluorine (F), the organic halogens chlorine (Cl), bromine (Br) and iodine (I) that may be present in the sample are determined quantitatively.

The halogen is reported as the equivalent number of chloride ions. A sample preparation is described for the removal of inorganic halides from residual fuels, before the determination of the organic halogen content. This procedure is essential to obtain a result of organic halogen only. Keel en  
**EVS-EN 14078:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14078:2000

**Liquid petroleum products - Determination of fatty acid methyl esters (FAME) in middle distillates - Infrared spectroscopy method**

This European Standard specifies a method of test for the determination of Fatty Acid Methyl Ester (FAME) content, added to diesel fuel (road, off road and marine) or heating fuel, by absorption spectroscopy in middle infrared. Keel en

**EVS-EN ISO 10418:2004**

Hind 283,00

Identne EN ISO 10418:2003

ja identne ISO

ISO 10418:2003

**Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Basic surface process safety systems**

This International Standard provides objectives, functional requirements and guidelines for techniques for the analysis, design and testing of surface process safety systems for offshore installations for the recovery of hydrocarbon. Keel en

**EVS-EN ISO 10426-2:2004**

Hind 326,00

Identne EN ISO 10426-2:2003

ja identne ISO 10426-2:2003

**Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 2: Testing of well**

This part of ISO 10426 specifies requirements and gives recommendations for the testing of cement slurries and related materials simulated well conditions. Keel en

**EVS-EN ISO 13709:2004**

Hind 338,00

Identne EN ISO 13709:2003

ja identne ISO 13709:2003

**Centrifugal pumps for petroleum, petrochemical and natural gas industries**

This International Standard specifies requirements for centrifugal pumps, including pumps running in reverse as hydraulic power recovery turbines, for use in petroleum, petrochemical and gas industry process services. Keel en

**EVS-EN ISO 16812:2004**

Hind 179,00

Identne EN ISO 16812:2003

ja identne ISO 16812:2002

**Petroleum and natural gas industries - Shell-and-tube heat exchangers**

This International Standard specifies requirements and gives recommendations for the mechanical design, material selection, fabrication, inspection, testing and preparation for shipment of shell-and-tube heat exchangers for the petroleum and neutral industries. Keel en

**EVS-EN ISO 20764:2004**

Hind 83,00 ja identne EN ISO 20764:2003

ja identne ISO 20764:2003

**Petroleum and related products - Preparation of a test portion of high-boiling liquids for the determination of water content - Nitrogen purge method**

This International Standard specifies two procedures for the preparation of test portions from petroleum and related products boiling above 200°C, which can then be used for the determination of total water content within the range of 3 mg/kg to 1000 mg/kg. Keel en

## KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

**EN ISO 6807**

Identne EN ISO 6807:2003

ja identne ISO 6807:2003

**Rubber hoses and hose assemblies for rotary drilling and vibration applications - Specification**

This International Standard specifies the requirements for textile- and steel-reinforced rubber hoses and hose assemblies for use with water-based and/or oil-based muds, up to a maximum temperature of 82°C, which are pumped as high pressure in large volumes in rotary drilling service and which, when tested in accordance with ISO 2977, have a minimum aniline point of 66°C. Keel en

**EN ISO 10438-1**

Identne EN ISO 10438-1:2003

ja identne ISO 10438-1:2003

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Lubrication, shaft-sealing and control-oil systems and auxiliaries - Part 1: General requirements**

This part of ISO 10438 specifies general requirements for lubrication, shaft-sealing systems and control-oil systems and auxiliaries for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries as well as in other industries. Keel en

**EN ISO 10438-2**

Identne EN ISO 10438-2:2003

ja identne ISO 10438-2:2003

**Petroleum and natural gas industries - Lubrication, shaft-sealing and control-oil systems and auxiliaries - Part 2: Special-purpose oil systems**

This part of ISO 10438 specifies requirements for oil systems supplying oil to compressors requiring seal oil, and to other machines, in special-purpose applications for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries as well as in other industries by agreement. Keel en

**EN ISO 10438-3**

Identne EN ISO 10438-3:2003

ja identne ISO 10438-3:2003

**Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Lubrication, shaft-sealing and control-oil systems and auxiliaries - Part 3: General-purpose oil systems**

This part of ISO 10438 specifies requirements for oil systems supplying lubricating oil to machines in general-purpose applications for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries

as well in other industries. Keel en

#### **EN ISO 10438-4**

Identne EN ISO 10438-4:2003

ja identne ISO 10438-4:2003

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Lubrication, shaft-sealing and control-oil systems and auxiliaries - Part 4: Self-acting gas seal support systems**

This part of ISO 10438 specifies requirements for support systems for self-acting gas seals (dry gas seals) as described in ISO 10439, for use in the petroleum, petrochemical and natural gas industries as well as in other industries. Keel en

#### **EN ISO 14693**

Identne EN ISO 14693:2003

ja identne ISO 14693:2003

#### **Petroleum and natural gas industries - Drilling and well-servicing equipment**

This International Standard provides general principles and specifies requirements for design, manufacture and testing of new well-servicing equipment and of replacement primary load-carrying components manufactured subsequent to the publication of this international Standard. Keel en

#### **EN ISO 15156-2**

Identne EN ISO 15156-2:2003

ja identne ISO 15156-2:2003

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Materials for use in H<sub>2</sub>S-containing environments in oil and gas production - Part 2: tracking-resistant carbon and low alloy steels, and the use of cast irons. Keel en**

#### **EN ISO 15156-3**

Identne EN ISO 15156-3:2003

ja identne ISO 15156-3:2003

#### **Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Materials for use in H<sub>2</sub>S-containing environments in oil and gas production - Part 3: Cracking-resistant CRAs (corrosion-resistant alloys) and other alloys**

This part of ISO 15156 gives requirements and recommendations for the selection and qualification of CRAs and other alloys for service in equipment, used in oil and natural gas production and natural gas treatment plants in H<sub>2</sub>S-containing environments, whose failure could pose a risk to the health and safety of the public and personnel.

Keel en

#### **EN ISO 15463**

Identne EN ISO 15463:2003

ja identne ISO 15463:2003

#### **Petroleum and natural gas industries - Field inspection of new casing, tubing and plain-end-drill pipe**

This International Standard specifies requirements and gives recommendation for field inspection and testing of oil country tubular goods (OCTG). Keel en

#### **EN ISO 20623**

Identne EN ISO 20623

ja identne ISO 20623:2003

#### **Petroleum and related products - Determination of the extreme pressure and anti-wear properties of fluids - Four ball method (European conditions)**

This International Standard specifies procedures for the measurement of the extreme-pressure (EP) and antiwear properties of lubricating oils and fluids by means of the four ball machine. Keel en

## **77 METALLURGIA**

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 576:2004**

Hind 83,00

Identne EN 576:2002

#### **Aluminium and aluminium alloys - Unalloyed aluminium ingots for remelting - Specifications**

This European Standard specifies the requirements for grades of unalloyed aluminium in the form of ingots for remelting. It specifies the designations for these grades, the conditions in which they are produced, their properties and the marks by which they are identified. Keel en. Asendab EVS-EN 576:2000

#### **EVS-EN ISO 18265:2004**

Hind 247,00

Identne EN ISO 18265:2003

ja identne ISO 18265:2003

#### **Metallic materials - Conversion of hardness values**

This International Standard specifies the principles of the hardness values and gives general information on the use of conversion tables. Keel en

## **79 PUIDUTEHNOLOGIA**

### **UUED STANDARDID**

#### **EVS-EN 326-3:2004**

Hind 92,00

Identne EN 326-3:2003

#### **Wood-based panels - Sampling, cutting and inspection - Part 3: Inspection of an isolated lot of panels**

This European Standard specifies methods for the verification of compliance of one or more properties of an isolated lot of wood-based panels with the requirements of the relevant EN specification standards. Different sample sizes are given depending on whether or not the production is controlled according to EN 326-2. Keel en

Asendab EVS-EN 326-3:2001

#### **EVS-EN 1870-10:2004**

Hind 179,00

Identne EN 1870-10:2003

#### **Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 10: Single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross-cut sawing machines**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risk on single blade automatic and semi-automatic up-cutting cross cut sawing machines with one sawing unit herein after referred to as machines designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when they are covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates. Keel en

## **EVS-EN 1870-12:2004**

Hind 179,00

Identne EN 1870-12:2003

### **Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 12: Pendulum cross-cut sawing machines**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and limit the risk on pendulum cross-cut sawing machines, herein after referred to as 'machines', designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates. Keel en

**EVS-EN 14251:2004**

Hind 92,00

Identne EN 14251:2003

### **Structural round timber - Test methods**

This standard applies for structural round wood timber other than specified in EN 12509. This test standard specifies test methods for determining the following properties of structural round timber; the bending strength, modulus of elasticity in bending; the compressive strength parallel to the grain and modulus of elasticity in compression parallel. Keel en

## **81 KLAASI- JA KERAAMIKA-TÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 993-2:1999/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 993-2:1995/A1:2003

### **Tihedate tulekindlate profiiltoodete katsemeetodid. Osa 2: Tegeliku tiheduse määramine**

See standardi osa esitab tulekindlate ja toormaterjalide tegeliku tiheduse määramise meetodi. Keel en

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15512:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 15512:2003

ja identne ISO 15512:1999

### **Plastics - Determination of water content**

This International Standard specifies method for the determination of the water content of plastics in the form of granules and finished articles. Keel en

**EVS-EN ISO 21627-1:2004**

Hind 66,00

Identne EN ISO 21627-1:2003

ja identne ISO 21627-1:2002

### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 1: Inorganic chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a direct potentiometric method for the determination of inorganic chlorine in epoxy resins, also called "ionic chlorine". Keel en. Asendab EVS-EN ISO 11376:2002

**EVS-EN ISO 21627-2:2004**

Hind 66,00

Identne EN ISO 21627-2:2003

ja identne ISO 21627-2:2002

### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 2: Easily saponifiable chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of easily saponifiable chlorine in epoxy resins. Keel en

Asendab EVS-EN ISO 4583:2000

**EVS-EN ISO 21627-3:2004**

Hind 66,00

Identne EN ISO 21627-3:2003

ja identne ISO 21627-3:2002

### **Plastics - Epoxy resins - Determination of chlorine content Part 3: Total chlorine**

This part of ISO 21627 specifies a method for the determination of the total chlorine contained in epoxy resins. Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN ISO 2580-2**

Identne EN ISO 2580-2:2003

ja identne ISO 2580-2:2003

### **Plastics - Acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) moulding and extrusion materials - Part 2:**

#### **Preparation of test specimens and determination of properties**

This part of ISO 2580 specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of ABS moulding and extrusion materials. Requirements for handling test material and for conditioning both the test material before testing are given here. Keel en

**EN ISO 6402-2**

Identne EN ISO 6402-2:2003

ja identne ISO 6402-2:2003

### **Plastid. Löögikindlast akrülnitriil-stüreen-akrülaatkopolümeerist (ASA, AES, ASC) vormimis- ja ekstrusioonimaterjalid. Osa 2: Proovikehade ettevalmistamine ja omaduste määramine**

This part of ISO 6402 specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of acrylonitrile-styrene-acrylate (ASA), acrylonitrile-(ethylene-propylene-diene)-styrene (AEPDS) and acrylonitrile-(chlorinated polyethylene)-styrene (ACS) moulding and extrusion materials. Keel en

**EN ISO 6807**

Identne EN ISO 6807:2003

ja identne ISO 6807:2003

### **Rubber hoses and hose assemblies for rotary drilling and vibration applications - Specification**

This International Standard specifies the requirements for textile- and steel-reinforced rubber hoses and hose assemblies for use with water-based and/or oil-based muds, up to a maximum temperature of 82°C, which are pumped as high pressure in large volumes in rotary drilling service and which, when tested in accordance with ISO 2977, have a minimum aniline point of 66°C. Keel en

**EN ISO 9142**

Identne EN ISO 9142:2003

ja identne ISO 9142:2003

### **Adhesives - Guide to the selection of standard laboratory ageing conditions for testing bonded joints**

This International Standard describes laboratory ageing conditions under which adhesive joints may be exposed to various environmental influences - climatic or chemical - for the purpose of assessing the effects of such influences on certain properties.

Keel en

**EN ISO 10366-2**

Identne EN ISO 10366-2:2003

ja identne ISO 10366-2:2003

**Plastid. Metüülmetakrülaad-akrülonitriil-butadieenstüreenkopolümeerist (MABS)**

**vormimis- ja ekstrusioonimaterjalid. Osa 2: Proovikehade ettevalmistamine ja omaduste määramine**

This part of ISO 10366 specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of MABS moulding and extrusion materials. Requirements for handling test material and for conditioning both the test material before moulding and the specimens before testing are given here. Keel en

## **87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS**

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 9038:2004**

Hind 92,00

Identne EN ISO 9038:2003

ja identne ISO 9038:2003

**Test for sustained combustibility of liquids**

Keel en

## **91 E HITUSMATERJALID JA EHITUS**

### **UUED STANDARDID**

**EN 12810-2**

Identne EN 12810-2:2003

**Facade scaffolds made of prefabricated components - Part 2: Particular methods of structural design**

This European standard applies to façade scaffold systems conforming with EN 12810-1. It defines rules for the structural analysis and design of these systems by calculation and testing, in addition to those defined in EN 12811-1, prEN 12811-2, EN 12811-3 and EN 12810-1. Keel en

**EVS-EN 81-80:2004**

Hind 170,00

Identne EN 81-80:2003

**Safety rules for the construction and installation of lifts - Existing lifts - Part 80: Rules for the improvement of safety of existing passenger and goods passenger lifts**

This European Standard gives rules for improving the safety of existing lifts with the aim of reaching an equivalent level of safety to that of a newly installed lift by the application of today's state of the art for safety. Keel en

**EVS-EN 451-1:2004**

Hind 75,00

Identne EN 451-1:2003

### **Method of testing fly ash - Part 1: Determination of free calcium oxide content**

Käesolev Euroopa standard kirjeldab vaba kaltsiumoksiidi sisalduse määramise käiku lendtuhas. Standard kirjeldab etalonanalüüsi käiku. Kui kasutatakse teisi meetodeid, siis peab olema tõestatud, et need annavad etalonmeetodiga saadud tulemustega ekvivalentseid tulemusi.

Keel en. Asendab EVS-EN 451-1:1999

**EVS-EN 651:1999/A1:2004**

Hind 57,00 ja identne EN 651:1996/A1:2003

**Elastsed põrandakatted. Vahtaluskihiga polüvinüülkloriid-põrandakatted. Tehnilised andmed**

Käesolev standard määrab kindlaks selliste polüvinüülkloriidil põhinevate vahtaluskihil põrandakatete tunnused, mida turustatakse plaatidena või rullmaterjalina. Julgustamaks tarbijat tegema asjatundlikku valikut, kirjeldab standard kasutusintensiivsusel põhinevat liigitussüsteemi, mis näitab, kus elastsete põrandakatete kasutamine peaks ekspluatatsioonil andma piisavalt hea tulemuse (vt. EN 685). Standard kehtestab ka nõuded märgistusele. Keel en

**EVS-EN 654:1999/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 654:1996/A1:2003

**Elastsed põrandakatted. Poolpainduvad polüvinüülkloriid-plaadid. Tehnilised andmed**

Käesolev standard määrab kindlaks polüvinüülkloriidil või selle modifikatsioonidel põhinevate poolpainduvate plaatide tunnused. Julgustamaks tarbijat tegema asjatundlikku valikut, kirjeldab standard kasutusintensiivsusel põhinevat liigitussüsteemi, mis näitab, kus elastsete põrandakatete kasutamine peaks ekspluatatsioonil andma piisavalt hea tulemuse (vt. EN 685). Standard kehtestab ka nõuded märgistusele. Keel en

Keel en

**EVS-EN 12637-3:2004**

Hind 75,00

Identne EN 12637-3:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Compatibility of injection products - Part 3: Effect of injection products on elastomers**

This part of this European Standard describes a test method to determine the ability of polymeric insert in concrete to withstand the effect of hardening and hardened injection products. Keel en

**EVS-EN 13578:2004**

Hind 75,00 ja identne EN 13578:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structure - Test Method - Compatibility on wet concrete**

This European Standard specifies a method for testing adhesion and perceptible changes in the coating during reverse side water action. The test covers situations such as: - coating of young, water saturated, surface dry concrete (e.g. coating after 7 days); - coating of old but water saturated, surface dry concrete; - coated concrete with moisture from behind (without additional hydrostatic pressure), causing an alkaline attack to the coating. Keel en

**EVS-EN 14147:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14147:2003

**Natural stone test methods - Determination of resistance to ageing by salt mist**

This European Standard specifies a method to assess the relative resistance of natural stones to ageing by salt mist. Keel en

**EVS-EN 14196:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14196:2003

**Geosynthetics - Test methods for measuring mass per unit area of clay geosynthetic barriers**

This European Standard describes a test method for the laboratory determination of the mass per unit area of a sample of clay geosynthetic barrier (GBR-C) in the condition as received. Since manufacturers quote mass per unit area at a given moisture content, it is necessary to measure the moisture content. Keel en

**EVS-EN 14205:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14205:2003

**Natural stone test methods - Determination of Knoop hardness**

This European Standard specifies a method of determining the hardness of natural stone using the Knoop indenter. Keel en

**EVS-EN 14251:2004**

Hind 92,00

Identne EN 14251:2003

**Structural round timber - Test methods**

This standard applies for structural round wood timber other than specified in EN 12509. This test standard specifies test methods for determining the following properties of structural round timber; the bending strength, modulus of elasticity in bending; the compressive strength parallel to the grain and modulus of elasticity in compression parallel. Keel en

Keel en

**EVS-EN 14411:2004**

Hind 247,00

Identne EN 14411:2003

ja identne ISO 13006:1998

**Ceramic tiles - Definitions, classification, characteristics and marking**

This European Standard defines and gives terms, requirements and marking criteria for ceramic tiles (produced by extrusion and dust pressing techniques) of the first commercial quality. Keel en

**EVS-EN ISO 6946:2004**

Hind 170,00

Identne EN ISO 6946:1996+A1:2003

ja identne ISO 6946:1996

**Hoonete komponendid ja hoonekonstruktsioonid. Soojustakistus ja soojusjuhtivus. Arvutusmeetod**

Käesolev standard annab meetodi hoonete komponentide ja konstruktsioonide soojustakistuse ja soojusjuhtivuse arvutamiseks. Keel et

Asendab EVS-EN ISO 6946:1999

**EVS-EN ISO 7389:2004**

Hind 66,00

Identne EN ISO 7389:2003

ja identne ISO 7389:2002

**Building construction - Jointing products - Determination of elastic recovery of sealants**

This international Standard specifies a method for the determination of the elastic recovery of sealants after maintained extension. Keel en

**EVS-EN ISO 7390:2004**

Hind 57,00

Identne EN ISO 7390:2003

ja identne ISO 7390:2002

**Building construction - Jointing products - Determination of resistance to flow of sealants**

This International Standard specifies a method for the determination of the resistance to flow of sealants, by loss of cohesion under their own weight. These sealants are used in joints in vertical surfaces in building construction. Keel en

Asendab EVS-EN 27390:2000

**EVS-EN ISO 10426-2:2004**

Hind 326,00

Identne EN ISO 10426-2:2003

ja identne ISO 10426-2:2003

**Petroleum and natural gas industries - Cements and materials for well cementing - Part 2: Testing of well**

This part of ISO 10426 specifies requirements and gives recommendations for the testing of cement slurries and related materials simulated well conditions. Keel en

**EVS-EN ISO 11600:2004**

Hind 75,00

Identne EN ISO 11600:2003

ja identne ISO 11600:2002

**Building construction - Jointing products - Classification and requirements for sealants**

This International Standard specifies the types and classes of sealants used in building construction according to their applications and performance characteristics. The requirements and respective test methods for the different classes are also given. Keel en

**EVS-EN ISO 13370:2004**

Hind 212,00

Identne EN ISO 13370:1998

ja identne ISO 13370:1998

**Hoonete soojuslik toimivus. Soojusülekanne pinnasesse. Arvutusmeetodid**

Standardis on esitatud soojusülekandegurite ja soojusvoogude arvutamise meetodid hoonekonstruktsioonide jaoks, mis pinnasega soojuslikus kokkupuutes on, s.h pinnase peal ja välisõhu kohal asuvad põrandad ja keldrid. See kehtib hoonekonstruktsioonide või nende osade kohta allpool maapinda seintega piiratud hoones. Keel et. Asendab EVS-EN ISO 13370:2001

Keel et. Asendab EVS-EN ISO 13370:2001

**EVS-EN ISO 13793:2004**

Hind 199,00

Identne EN ISO 13793:2001

ja identne ISO 13793:2001

**Hoonete soojuslik toimivus. Vundamentide soojuslik projekteerimine külmakergete vältimiseks**

Standard annab lihtsustatud metoodika hoonete vundamentide soojuslikuks projekteerimiseks, vältimaks külmakerkeid.



Kehtib külmakaitset vajavate olukordade puhul. Kehtib külmakaitset vajavate olukordade puhul.

Keel et. Asendatud EVS-EN ISO 13793:2001

**EVS-EN ISO 15927-1:2004**

Hind 163,00

Identne EN ISO 15927-1:2003

ja identne ISO 15927-1:2003

**Hygrothermal performance of buildings - Calculation and presentation of climatic data - Part 1: Monthly and**

**annual means of single meteorological elements**

This European Standard specifies procedures for calculating and presenting the monthly means of those parameters of climatic data needed to assess some aspects of the thermal and moisture performance of buildings. Numerical values should be obtained from the meteorological service in the relevant country. Keel en

**EVS-EN ISO 16484-5:2004**

Hind 506,00

Identne EN ISO 16484-5:2003

ja identne ISO 16484-5:2003

**Building automation and control systems — Part 5: Data communication protocol**

This part of ISO 16484 defines data communication services and protocols for computer equipment used for monitoring and control of heating, ventilation, air-conditioning and refrigeration (HVAC&R) and other building systems. It defines, in addition, an abstract, object-oriented representation of information communicated between such equipment, thereby facilitating the application and use of digital control technology in buildings. The scope and field of application are furthermore detailed in Clause 2 of the enclosed ANSI/ASHRAE publication. Keel en

## **93 RAJATISED**

### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12697-21:2004**

Hind 83,00

Identne EN 12697-21:2003

**Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 21: Indentation using plate specimens**

This European Standard describes a test method for measuring the indentation of mastic asphalt when it is penetrated at a given temperature, load and for a fixed time period by a standardised cylindrical indenter pin with a circular flat-ended base. This European Standard applies to mastic asphalt with aggregates of maximum nominal size less or equal to 16 mm. Keel en

**EVS-EN 13201-2:2004**

Hind 109,00

Identne EN 13201-2:2003

**Road lighting - Part 2: Performance requirements**

This part of this European Standard defines, according to photometric requirements, lighting classes for road lighting aiming at the visual needs of road users, and it considers environmental aspects of road lighting. Keel en

**EVS-EN 13201-3:2004**

Hind 190,00

Identne EN 13201-3:2003

**Road lighting - Part 3: Calculation of performance**

This European Standard defines and describes the conventions and mathematical procedures to be adopted in calculating the photometric performance of road lighting installations designed in accordance with prEN 13201-2. Keel en

**EVS-EN 13201-4:2004**

Hind 101,00

Identne EN 13201-4:2003

**Road lighting - Part 4: Methods of measuring lighting performance**

This part of this European Standard specifies the procedures for making photometric and related measurements of road lighting installations. Examples are given of the form of the test report. Keel en.

**EVS-EN 13286-45:2004**

Hind 92,00

Identne EN 13286-45:2003

**Unbound and hydraulically bound mixtures - Part 45: Test method for the determination of the workability period of hydraulically bound mixtures**

This European Standard described test methods to determine the workability period of a hydraulically bound mixture using granular materials. Two methods are described: delayed compaction and sonic propagation. The latter method is not suitable for hydraulically bound mixture with D less than or equal to 6,3 mm. Keel en

**EVS-EN 14503:2004**

Hind 75,00

Identne EN 14503:2003

**Inland navigation vessels - Harbours for inland navigation**

This standard applies to harbours for inland navigation. It does not apply to - harbours for recreational craft- ferry terminals or - landing stages for passenger ships. Keel en

### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

**EN ISO 14689-1**

Identne EN ISO 14689-1:2003

ja identne ISO 14689-1:2003

**Geotechnical investigation and testing - Identification and classification of rock - Part 1: Identification and description**

This part of ISO 14689 relates to the identification and description of rock material and mass on the basis of mineralogical composition, genetic aspects, structure, grain size, discontinuities and other parameters. Keel en.

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### UUED STANDARDID

**EVS-EN 649:1999/A1:2004**

Hind 57,00

Identne EN 649:1996/A1:2003

**Elastsed põrandakatted. Homogeensed ja heterogeensed polüvinüülkloriidist põrandakatted. Tehnilised andmed**

Käesolev standard määrab kindlaks selliste polüvinüülkloriidil või selle modifikatsioonidel põhinevate homogeensete ja heterogeensete põrandakatete tunnused, mida turustatakse plaatidena või rullmaterjalina. Julgustamaks tarbijat tegema asjatundlikku valikut, kirjeldab standard kasutusintensiivsusel põhinevat liigitussüsteemi, mis

näitab, kus elastsete põrandakatete kasutamine peaks ekspluatatsioonis andma piisavalt hea tulemuse (vt. EN 685). Standard kehtestab ka nõuded märgistusele. Keel en

**EVS-EN 14375:2004**

Hind 126,00

Identne EN 14375:2003

**Child-resistant non-reclosable packaging for medicinal products - Requirements and testing**

This European Standard specifies performance requirements and methods of test for non-reclosable packaging that have been designated child-resistant. This standard is intended for type approval only (see 3.5) and is not intended for quality assurance purposes. Keel en

# STANDARDITE TÕLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite kohta. Alates veebruarikuust ei avaldata teavet arvamusküsitluse jaotises eelpool nimetatud standardite kohta, kuna tegemist on varem jõustumisteate meetodil üle võetud standarditega, mille sisu osas arvamust avaldada ei saa. Standardite tõlgetega on võimalik tutvuda EVS standardiosakonnas ja raamatukogus ning osta EVS müügigrupist [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee).

**Tõlgete kommenteerimise ja ettepanekute esitamise periood 01.03 - 01.04.2004.a.**

## **EN 589:2000 Autokütused - Vedelgaas - Nõuded ja katsemeetodid**

Standard sätestab turustatavale ja tarnitavale autokütusena kasutatavale vedelgaasile esitatavad nõuded ja katsemeetodid. Standard kehtib kütuse kohta, mida kasutatakse vedelgaasi jaoks konstrueeritud mootoriga sõidukites.

## **EN 14213:2003 Kütteõlid - Rasvhapete metüülestrid (RHME) - Nõuded ja katsemeetodid**

Standard sätestab turustatavale ja tarnitavale rasvhapete metüülestrile (RHME), mida kasutatakse kas kütteõlina 100%-lises kontsentratsioonis või koostisosana kütteõli valmistamisel. Standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100%-lise RHME jaoks konstrueeritud või hiljem kohandatud kütteseadmetes.

## **EN 14214:2003 Autokütused - Rasvhapete metüülestrid (RHME) diiselmootorite jaoks - Nõuded ja katsemeetodid**

Standard sätestab nõuded ja katsemeetodid turustatavale ja tarnitavale rasvhapete metüülestrile (RHME), mida kasutatakse kas 100%-lises kontsentratsioonis autodiiselmootori kütusena või autodiiselmootori kütuse koostisosana. 100%-lise RHME standard on rakendatav kütusele, mida kasutatakse 100%-lise RHME jaoks konstrueeritud või hiljem kohandatud diiselmootoriga autodes.

## **EN 61000-6-1:2001 Elektromagnetiline ühilduvus (EMÜ) - Osa 6: Põhistandardid – Jaotis 1: Häirekindlus olme-, kaubandus- ja kergetes tööstuskeskkondades**

Selle standardi eesmärgiks on määratleda häirekindluse kontrolli nõuded seadmetele, mis on määratud ulatuses seotud pidev ja siirde-, juhtivus- ja kiirgushäiretega, kaasa arvatud elektrostaatilised tühjenemised. Häirekindluse nõuded on kaetud sagedusvahemikus 0 Hz kuni 400 GHz. Seda standardit kasutatakse seadmetele, mis on ette nähtud vahetuks ühendamiseks avalikku madalpinge elektrivõrku või mis on ühendatud vastava alalispingeallikaga, mis on määratud ühendama seadet ja avalikku madalpinge elektrivõrku. Seda standardit kasutatakse samuti seadmetele, mis on patareitoitega või toitega mitteavalikust, vaid mittetööstuslikust madalpinge jaotussüsteemist.

**EN 61000-6-2: 2001 Elektromagnetiline ühilduvus (EMÜ) - Osa 6: Põhistandardid –  
Jaotis 2: Häirekindlus tööstuskeskkondadele**

Selles standardis käsitletakse tööstuskeskondi sise- ja välistingimustes. Selle standardiga kaetud seadmed on kavandatud ühendamiseks toitevõrku, mida toitetakse kõrge- või keskpingetrafoost, mis on ette nähtud tootmis- või muu tehase toiteks, ja kavandatud talitlema tööstusasukohtades või nende läheduses, nagu allpool kirjeldatud. Häirekindlusnõuded on kaetud sagedusvahemikus 0 Hz kuni 400 GHz. Seda osa IEC 61000 EMÜ häirekindlusnõuetest rakendatakse tööstuskeskkondadele ette nähtud elektri- ja elektroonikaseadmetele, nagu allpool kirjeldatud, milliste kohta ei ole tootele- või tooteperekonnale pühendatud häirekindlusstandardeid.

**EN 61000-6-3: 2001 Elektromagnetiline ühilduvus (EMÜ) - Osa 6: Põhistandardid –  
Jaotis 3: Häireväljastuse standard olme-, kaubandus- ja kergetele tööstuskeskkondadele**

Käesolevat rahvusvahelist häireväljastuse nõuete standardit rakendatakse sellistele elektrilistele ja elektroonilistele seadmetele, mis on ette nähtud kasutamiseks olme-, kaubandus- ja kergetes tööstuskeskkondades, millele pole pühendatud toote või tooteperekonna häireväljastuse e standardit. Standardist on välja jäetud raadiosideseadmed, mis on ette nähtud kiirgama elektromagnetilist energiat. Häiringud on hõlmatud sagedusvahemikus 0 Hz kuni 400 GHz. Väljastusnõuded on valitud selliselt, et kindustada, et olme-, kaubandus- ja kerge tööstuskeskkonna normaaltalitluses seadme tekitatud häired ei ületa taset, mis võiks teisi seadmeid takistada töötamast, nagu ette nähtud. Seadmete veaolukordi pole arvestatud.

**EN 61000-6-4: 2001 Elektromagnetiline ühilduvus (EMÜ)- Osa 6: Põhistandardid –  
Jaotis 4: Häireväljastuse standard tööstuskeskkondadele**

Käesolevat rahvusvahelist häireväljastuse nõuete standardit rakendatakse sellistele elektrilistele ja elektroonilistele seadmetele, mis on ette nähtud kasutamiseks tööstuskeskkondades, millele pole pühendatud toote või tooteperekonna häireväljastuse standardit. Standardist on välja jäetud raadiosideseadmed, mis on ette nähtud kiirgama elektromagnetilist energiat. Häired on hõlmatud sagedusvahemikus 0 Hz kuni 400 GHz. Seadmete veaolukordi pole arvestatud. Selle standardiga on hõlmatud tööstuskeskkond sise- ja välistingimustes. Hõlmatud seadmed pole ette nähtud ühendamiseks avalikku elektrivõrku, vaid tootmis- vms. tehase kõrge- või keskpingetrafoost toidetavasse elektrivõrku. Standardit rakendatakse seadmetele, mis on ette nähtud talitlemiseks tööstusasukohtades või tööstuslike toiteseadmete läheduses.

## STANDARDITE MÜÜGI TOP VEEBRUAR

	<b>Tähis</b>	<b>Nimetus</b>	<b>Kogus</b>
1.	EVS-EN 12464-1:2003	Valgus ja valgustus.Töökohavalgustus. Osa 1: Sisetöökohad	39
2.	EVS-EN ISO 9001:2001	Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Nõuded	24
3.	EVS-EN ISO 14001:1998	Keskkonnujuhtimissüsteemid. Spetsifikaat ja juhised selle kasutamiseks	17
4.	EVS 843:2003	Linnatänavad	16
5.	EVS-EN 50110-1:2003	Elektripaigaldiste käit	16
6.	EVS 811:2002	Hoone projekt	8
7.	EVS-EN 60079-14:2003	Gaasplahvatusohtlike keskkondade elektriseadmed. Osa 14: Plahvatusohupiirkondade elektripaigaldised (v.a. kaevandused)	8
8.	EVS-IEC 60364-4-43:2003	Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-43: Kaitseviisid. Liigvoolukaitse	7
9.	EVS käsiraamat 2003	ISO 9001 väikeettevõtetele	7
10.	EVS-IEC 60364-1:2003	Ehitiste elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, üldiseloomustus, määratlused	6

# VEEBRUARIKUUS EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

## **EVS-EN ISO 6946:2004 Hoonete komponendid ja hoonekonstruktsioonid. Soojustakistus ja soojusjuhtivus. Arvutusmeetod 170.-**

Uus standard annab meetodi hoonete komponentide ja konstruktsioonide soojustakistuse ja soojusjuhtivuse arvutamiseks. Selle standardi käsitusallas ei kuulu ukсед, aknad ja muud klaaspinnad või komponendid, mille läbi toimub soojusülekanne pinnasesse või komponendid, mis on projekteeritud õhku läbilaskvaks. Arvutusmeetod põhineb materjalide ja toodete soojuseriitvuse või soojustakistuse arvutusväärtusel. Meetodit saab rakendada selliste komponentide ja konstruktsioonide puhul, mis koosnevad soojuslikult homogeensetest kihtidest (mille seas võivad olla õhkvahed). Standard annab ka ligikaudse meetodi, mida võib kasutada soojuslikult mittehomogeensete kihtide puhul, välja arvatud juhtumid, kus soojustuskihis on metallkülmasilid.

## **EVS-EN ISO 13370:2004 Hoonete soojuslik toimivus. Soojusülekanne pinnasesse. Arvutusmeetodid 212.-**

Uues standardis on esitatud soojusülekangetegurite ja soojusvoogude arvutamise meetodid hoonekonstruktsioonide jaoks, mis pinnasega soojuslikus kokkupuutes on, s.h pinnase peal ja välisõhu kohal asuvad põrandad ning keldrid. See kehtib hoonekonstruktsioonide või nende osade kohta allpool maapinda seintega piiratud hoones, mis paiknevad:

- pinnasel ja välisõhu kohal asuvate põrandate puhul sisepõranda tasapinnas;
- keldrites kuni välise maapinna tasemeni.

Standard sisaldab nii statsionaarse soojusülekanne (aasta keskmise soojusvoo võimsus) arvutamist kui ka selle soojusvoo arvutamist, mis tuleneb aastasest perioodilisest temperatuurikõikumisest

(soojusvoo võimsuse hooajalist muutumist aasta keskmise soojusvoo suhtes). Need hooajalised kõikumised saadakse kuude lõikes; lühemaid ajavahemikke käesolev standard ei käsitle.

## **EVS-EN ISO 13793:2004 Hoonete soojuslik toimivus. Vundamentide soojuslik projekteerimine külmakergete vältimiseks 199.-**

Uus standard annab lihtsustatud meetodika hoonete vundamentide soojuslikuks projekteerimiseks, vältimaks külmakerkeid. See kehtib külmatundlikel pinnastel asuvate vundamentide puhul, nii pinnasel kui ka välisõhu kohal olevate põrandatega hoonetele. Standard kehtib köetavate ja kütmata hoonete puhul, kuid ei kehti erinevate külmakaitset vajavate olukordade puhul, nagu näiteks teed või maa-alused veetorustikud. Samuti kehtib külmhoonete ja liuväljade puhul. See standard kehtib kliimatingimustes, kus aastane keskmine õhutemperatuur on üle 0° C, ei kehti aga igikeltsa aladel, kus aastane keskmine õhutemperatuur on alla 0° C.

## **EVS 51:2004 Nisujahu. Veesidumis-võime määramine kasutades Brabender farinograafi 83.-**

Uus standard käsitleb jahu veesidumisvõime ja sellest valmistatud taigna segamisomaduste määramist kasutades Brabender farinograafi. Meetod on kasutatav nisust (*Triticum aestivum* L.) valmistatud jahu ja täisterajahu puhul. Antud standardis sõna jahu all mõistetakse ka täisterajahu.

**EVS-ISO 711:2004 Teravili ja teraviljasaadused. Niiskusesisalduse määramine (Põhiline referentsmeetod) 75.-**

Uus standard käsitleb värskelt kaubastatava musta sõstra (*Ribes nigrum*) kvaliteedi- ja suurusnõudeid ning pakendamist ja märgistamist. Standard ei kehti töötlemiseks määratud musta sõstra kohta.

**EVS-ISO 2171:2004 Teravili ja jahvatatud teraviljasaadused. Üldtuha määramine 75.-**

Uus standard käsitleb inimtoiduks ettenähtud teraviljas ja jahvatatud teraviljasaadustes tuha määramise meetodit. See ei ole rakendatav tärglisele ja tärglise derivaatidele või loomasöödale ettenähtud teraviljale või teraviljast pärinevatele toodetele

(milleks on meetodid vastavalt standardid ISO 3593 ja ISO 5984), samuti ei rakendu see külviks mõeldud teravilja ja kaunvilja seemnetele.

**EVS-ISO 7301:2004 Riis. Tehnilised tingimused 126.-**

Uus standard käsitleb rahvusvahelise kaubanduse subjektiks oleva riisi (*Oryza sativa* L.) miinimumnõudeid. Standard kehtib järgnevatele tüüpidele: inimtoiduks mõeldud aurutatud või aurutamata kooritud riisile ja lihvitud riisile. Ei kehti teistele riisist pärinevatele toodetele ega vahajale riisile (glutinoosne riis).

Standardite müük toimub Standardikeskuses  
Aru tn 10, 10317, Tallinn

Telefon: 605 5060, 605 5061

Faks: 605 5063

E-mail: [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)

Ostu saab sooritada ka meie koduleheküljel  
asuvast ostukorvis [www.evs.ee/POOD](http://www.evs.ee/POOD)